

КИШИНЕВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ,

№ 10.

15-го МАЯ 1869 ГОДА.

КИШИНЕВЪ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ АРХІЕРЕЙСКАГО ДОМА.

Дозволено цензурою. Кишиневъ. 15-го Мая 1869 года.

Цензоръ, Семинарiи Инспекторъ, Протоіерей

Григорій Галинъ.

КИШИНЕВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза въ мѣсяць 1-го и 15-го числа. Цена годовому изданію съ пересылкою и доставкою на домъ 6 руб., сер.

Есть де доз-орѣ ж лунъ ла 1-я шій ла а 15-я зиле. Прецуа тинърирей пе ун ан ку трийметеръ ши адучеръ а масъ 6 руб. ар.

Подписка принимается въ Редакціи Епархіальныхъ вѣдомостей при Духов. Семинаріи въ Кишиневѣ и у мѣстныхъ Благочинныхъ.

Искълитуря се пріямъще ж Редакція вѣдомостей лор Епархіей ла Духовничѣска Семинаріе ж Кишинѣу ши ла Благочиний де лок.

15-го МАЯ № 10. 1869 ГОДА.

ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ, ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

I. РАСПОРЯЖЕНІЕ СВЯТѢЙШАГО СУНОДА.

Отъ 14-го Сентября 1868 года.
Объ ограниченіи выдачи разрѣшеній на сборъ подаяній въ С.-Петербурѣ.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложенныя Г. исправляющаго должность Синодальн. Оберъ-Прокурора, отъ

I. ПЪНЕРИЛЕ ЛА КАЛЕА ПРЪСФЪЖИТЪЛЪЙ СУНОДЪ

Дела 14 зиле алъй Септември нъл 1868. Пентрѣ хотърничирѣ дезлегърій спре адънарѣ жъртвирѣ лор ж С.-Петербурѣ.

Дѣпъ указъла жмъпърътещій Сале Мърриѣ, Прѣсфжитъла Ддрентъторю Синод аъ аскълатат челе пѣсе лнаинте де Домнъла жлпшииторю даторіей Синодалникълъй Обер-Про-

3-го минувшаго Юля, во 1-хъ отноше-
 шеніе С.-Петербургскаго Оберъ-
 Полиціймейстера, отъ 3-го минув-
 шаго Мая за № 8778, о принятіи
 мѣръ къ ограниченію выдачи со сто-
 роны Епархіальнаго начальства раз-
 рѣшеній сборовъ въ здѣшней сто-
 лицѣ, на церковныя надобности, и
 во 2-хъ отзвъ по этому предмету
 Преосвященнаго Ладожскаго, вика-
 рія С.-Петербургскаго, отъ 26-го
 Юня сего года за № 2903. По
 справкѣ приказали: Г. С.-Петер-
 бургскій Оберъ-Полиціймейстеръ,
 въ виду увеличившагося значительно
 въ послѣднее время количества лицъ
 разныхъ сословій, являющихся въ
 столицу изъ разныхъ Епархій для
 сбора добротныхъ подаяній на
 церковныя надобности, обратился къ
 Господину исправляющему долж-
 ность Оберъ-Прокурора съ прось-
 бою о принятіи надлежащихъ мѣръ къ
 возможному ограниченію выдачи, со
 стороны Епархіальныхъ начальствъ,
 разрѣшеній на сборы въ сто-
 лицахъ. Въ слѣдствіе сего С.-Пе-
 тербургское Епархіальное началь-
 ство постановило: разрѣшать одно-
 временно производство въ С.-Петер-
 бургѣ сборовъ подаяній, въ пользу
 чужихъ Епархій, не болѣе какъ ста
 лицамъ, и изъ нихъ давать дозволеніе
 только тѣмъ, коимъ выданы книги отъ
 своихъ Епархіальныхъ начальствъ
 по уважительнымъ причинамъ, на
 точномъ основаніи указа Святѣй-
 шаго Синода отъ 30 Сентября 1856
 года. Принимая во вниманіе, что
 значительное увеличеніе количества

кѣрор, дела 3 зиле а трекѣтълѣй І-
 зліе, май л 1-ю атжриарѣ Обер-
 Полицейстерѣлѣй де С.-Петербургѣ,
 дела 3 зиле а трекѣтълѣй Маю къ №
 8778, пентрѣ лварѣ мѣсѣрипор
 спре а хотѣрничи дни партѣ стѣпж-
 нирипор Епархіалничѣй дарѣ дезлегѣ-
 рипор де адѣпѣрѣй л резиденція де
 аичѣ, пентрѣ требѣнициле бисери-
 чещѣй, ши ал 2-лѣ сокотипца ла а-
 чест предмет Прѣосфинцитѣлѣй де-
 ла Ладога, викарниклѣлѣй де С.-Пе-
 тербургѣ, дела 26 Ізніе а анѣлѣй а-
 честѣя къ № 2903. Дѣпѣ справкѣ
 аѣ порѣничит: Д. Обер-Полицейс-
 трѣл дни С.-Петербургѣ, авѣнд л
 ведере кѣтимѣ фецилор барѣ лсѣм-
 нат саѣ лмѣлцит л времѣ де пре-
 ѣрмѣ, а фелюрипор де трепте, че-
 се аратѣ л резиденціе дни фелюрѣй де
 Епархій пентрѣ адѣнарѣ жѣртвирилор
 де бѣнѣ-вое спре требѣнициле би-
 серичещѣй, саѣ лторс кѣтрѣ Дом-
 нѣл лплиниториюл даторіей Обер-
 Прокѣрорѣлѣй къ рѣгѣминте пентрѣ
 лварѣ мѣсѣрипор кѣвините спре л-
 пѣцинарѣ чѣ къ пѣтищѣ а дѣрѣй,
 дни партѣ стѣпжѣнипор Епархіалничѣ,
 дезлегѣрипор пентрѣ адѣпѣрѣй л ре-
 зиденцій. Л ѣрма ачаста стѣпж-
 нирѣ Епархіалникѣ дела С.-Петер-
 бургѣ аѣ ашезат: съ се дѣ вое л-
 тровреме а фаче адѣпѣрѣй де жер-
 твирѣй л С.-Петербургѣ, л фолосѣл
 алтора Епархій стренне, пѣ май мѣлт
 де кѣт ла о сѣтъ де фѣце, ши дни
 трѣншѣй сѣ ле се дѣ вое пѣмай а-
 челора, кѣрора ле саѣ дат кѣрѣй
 дела стѣпжѣнириле лор чѣле Епар-
 хіалничѣй, дѣпѣ причинѣй че сѣнт де

лицъ, производящихъ сборы подаяній въ С.-Петербургѣ на разныя церковныя надобности, указываетъ на несоблюденіе Епархіальными начальствами, съ надлежащею точностію, правилъ изложенныхъ въ упомянутомъ выше указѣ, Святѣйшій С. находитъ нужнымъ: 1-е, вновь предписать Епархіальнымъ Преосвященнымъ, чтобы они, при выдачѣ сборныхъ книжекъ лицамъ разныхъ сословій, въ своихъ Епархіяхъ, строго руководствовались сими правилами и выдавали бы таковыя книжки только въ случаѣ самыхъ крайнихъ и существенныхъ нуждъ церковныхъ; 2-е о вышеизъясненномъ постановленіи С.-Петербургскаго Епархіальнаго начальства поставить въ извѣстность всѣмъ Преосвященнымъ, для надлежащихъ со стороны ихъ соображеній, какъ вообще при отправленіи въ другія Епархіи лицъ, собирающихъ подаянія въ пользу монастырей и церквей, такъ въ особенности при увольненіи въ столицы монашествующихъ и другихъ лицъ духовнаго званія, коимъ поручены сборы подаяній. О чемъ для должнаго исполненія и дать знать по духовному вѣдомству циркулярными указами.

българе-дсамъ, пе челъ дтокмай те-
мею а указалъ Прѣсвятѣль Св-
под дела 30 Септемврие анъа 1856.
Джид д българе-де самъ, къ дсем-
ната дмълицре а кжтмий фецилор,
че адънъ жертвирѣ д С.-Петер-
бург пентръ фелюрѣ де требъничѣ
бисеричещѣ, аратъ ла непъвирѣ де
стъжнирѣ Епархіалничѣ, къ чѣ
дтокмай кѣвшире, а правиллор че-
лор ашезате д указалъ чел май със
поменит, Прѣсвятѣль Свпод гъсѣще
де требъничѣ: май 1-ѣ де изноавъ
а поръичи Преосвѣнцилор де Е-
пархіѣ, ка ей, джид кърци де адъ-
нърѣ фецилор де фелюрѣ де третѣ,
д Епархіѣ сале, къ тотъа се съ
повѣщайскъ къ ачестѣ правиле, ши
съ дѣе ачест-фелю де кърци нѣмай
ла дтжмплърѣ фоарте марѣ ши пе-
вой бисеричещѣ неапъратѣ; а д 2-лѣ
пентръ ашезъмжитѣ чел май със
лмърит а стъжнирѣ Епархіалничѣ
де С.-Петербург съ се дѣе де ши-
ре тѣтѣрор Прѣсвѣнцилор, сире
кѣвшитиле дич партѣ лор сокотничѣ,
пре кѣм де общѣ ла триметирѣ д
алте Епархіѣ а фецилор, каре адънъ
жъртвирѣ д фолосѣл мѣнѣстирилор
ши бисеричилор, аша ддеосѣбит
ла слобозирѣ д резиденциѣ кълъгъ-
рилор ши алтора фѣне дин тагма
дѣховничѣскъ, кърора лес дкредин-
цате адънѣрилѣ де жертвирѣ. Пен-
трѣ каре сире кѣвшитѣ дмиллире
съ се дѣе де шире тагмѣй дѣхов-
ничещѣ при указѣрѣ циркълѣрничѣ.

II. РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

Священникамъ Сорокской Соборной церкви Іоанну Генецкому и села Бужаровки Евфимію Жолондковскому за трудъ въ проповѣданіи слова Божія отъ Епархіальнаго Начальства изъявлена признательность.

Священнику Кишиневской Ильинской церкви Георгію Дынгу за трудъ въ проповѣданіи слова Божія отъ Епархіальнаго Начальства изъявлена признательность.

Окончившій курсъ въ Кишиневской Духовной Семинаріи Студентъ Мелетій Быховскій рукоположенъ во Священника къ Троицкой церкви села Тицканъ Хотинскаго уѣзда.

Уволенный ученикъ изъ средняго отдѣленія Кишиневской Духовной Семинаріи Николай Сѣриковъ рукоположенъ во діакона къ Александро-Невской церкви села Яноуць Хотинскаго уѣзда.

Уволенный ученикъ изъ 5 класса Кишиневской Духовной Семинаріи Петръ Гецеуль рукоположенъ во діакона къ Михайловской церкви села Албинець Яскаго уѣзда.

II. ПЪНЕРИЛЕ ЛА КАЛЕ А СТЬПЪЖНИРЕЙ ДЕ ЕПАРХІЕ.

Преоцилор лѣй Іоанн Генецкій де ла бисерика Соборѣлѣй дин Сорока шилѣй Евфиміѣ Жолондковскій дин сатѣл Бужаровка центръ трѣде лтрѣ проповедьирѣ къвжнтѣлѣй лѣй Дѣмнезеѣ де ла Стьпжнирѣ де Епархіе лн саѣ лѣципцат реквнощницѣ.

Преотѣлѣй де ла бисерика сѣ. Илѣй дин Кишинѣѣ Георгій Джинги центръ трѣда л проповедьирѣ къвжнтѣлѣй лѣй Дѣмнезеѣ де ла Стьпжнирѣ де Епархіе саѣ лѣципцат реквнощницѣ.

Стѣдентѣл Мелетій Быховскій че аѣ съвѣршит кърсѣл л Дѣховничаска Семинаріе а Кишинѣлѣй саѣ хиротонисит Преот кътрѣ бисерика сѣ. Тресмій дин сатѣл Тицканій цинѣтѣл Хотинѣлѣй.

Ученикѣл лволнит дин десѣтрѣцѣтѣра че де мижлок а Семинѣріей Дѣховничесій дин Кишинѣѣ Николай Сериков саѣ хиротонисит діакон кътрѣ бисерика лѣй Александрѣ-Невскій дин сатѣл Яноуцїй цинѣтѣл Хотинѣлѣй.

Ученикѣл лволнит дин а 5-лѣ класс а Семинѣріей Дѣховничесій дин Кишинѣѣ Петръ Гицеѣл саѣ хиротонисит діакон кътрѣ бисерика Архистратигѣлѣй Михаил дин сатѣл Албинецїй цинѣтѣл Яшѣлѣй.

Уволенный ученикъ изъ Высшаго отдѣленія Кишиневскаго Духовнаго уѣзднаго училища Іоаннъ Логинъ рукоположенъ во діакона къ Михайловской церкви Варзарештскаго женскаго Скита Кишиневскаго уѣзда.

Уволенный Ученикъ изъ средняго отдѣленія Кишиневской Духовной Семинаріи Θεодоръ Барбосъ рукоположенъ во діакона къ Успенской церкви села Бодештъ Сорокского уѣзда.

Дьячекъ Михайловской церкви Оргѣвскаго уѣзда села Бушевки Іванъ Петко рукоположенъ во діакона къ Николаевской церкви села Грушевецъ Хотинскаго уѣзда.

Священническ. сынъ Параскевievской церкви села Малинештъ Хотинскаго уѣзда Леонъ Холдіевичъ опредѣленъ пономаремъ къ Троицкой церкви села Блещеноуць Хотинскаго уѣзда.

Сверхштатный причетникъ Покровской церкви села Яловень Кишиневскаго уѣзда Георгій Нагицъ опредѣленъ къ тамошней Покровской церкви пономаремъ.

Пономарскій сынъ Покровской церкви села Данченъ Георгій урсу опредѣленъ къ той церкви исправляющимъ должность пономаря съ

Ученикъ дводнит дин деспърцетъра де сѣс а шкодїй дѣховничешї дин Кишинъѣ Іоанн Логин саѣ хиротонисит діакон кѣтръ бисерика Архистратигълѣй Михаил а Скитълѣй фемееск дин Варзерешї цинътъл Кишинъѣлѣй.

Ученикъ дводнит дин деспърцетъра че де мижлок а Семинърией Дѣховничешї дин Кишинъѣ Θεодор Барбос саѣ хиротонисит діакон кѣтръ бисерика Адормирей дин сатъл Бодешїй цинътъл Сорочей.

Даскалъ де ла бисерика Архистратигълѣй Михаил цинътъл Орхеюлѣй дин сатъл Бѣшевка Іоанн Петкъл саѣ хиротонисит діакон кѣтръ бисерика сф. Николай дин сатъл Грушевецїй цинътъл Хотинълѣй.

Фечоръ де преот де ла бисерика сф. Параскевїй дин сатъл Малинешїй цинътъл Хотинълѣй Леон Холдіевич саѣ орѣндѣит пономарю кѣтръ бисерика сф. Треймїй, дин сатъл Блещеноуцїй цинътъл Хотинълѣй.

Клирикъ престе штат де ла бисерика сф. Акоперемѣнт дин сатъл Яловенїй цинътъл Кишинъѣлѣй Георгїй Нагиц саѣ орѣндѣит кѣтръ ачеш бисерикъ ал Акоперемѣнтълѣй панамарю.

Фечоръ де панамарю де ла бисерика сф. Акоперемѣнт дин сатъл Данченїй Георгїй Ърсѣл саѣ орѣндѣит кѣтръ ачеш бисерикъ дин

тѣмъ, чтобы по истеченіи двухъ лѣтъ снова явился на испытаніе въ Консисторію для полученія указа на дѣйствительнаго пономаря.

Діаконскій сынъ Георгіевской церкви села Кожушны Кишиневскаго уѣзда Николай Жерегей опредѣленъ пономаремъ къ тамошней Георгіевской церкви.

Діаконскій сынъ Успенской церкви колоніи Томай Бендерскаго уѣзда Константинъ Саввинъ опредѣленъ дьячкомъ къ Успенской церкви того уѣзда мѣстечка Гура-Галбины.

Дьячковскій сынъ Успенской церкви села Бендешть Яскаго уѣзда Стефанъ Заватъ опредѣленъ пономаремъ къ Всѣхъ—Святской церкви села Дружиненъ того уѣзда.

Священническій сынъ Свято-Димитріевской церкви села Чутулешть Сороккаго уѣзда Леонъ Елашко опредѣленъ къ Стефановской Кладбищенской церкви того-же села пономаремъ.

Дьячковскій сынъ Михайловской церкви села Бужоръ Кишиневскаго уѣзда Иванъ Русомичъ опредѣленъ исправляющимъ должность пономаря къ означенной Бужорской Михайловской церкви съ тѣмъ, чтобы по истеченіи года снова явился въ

иниторію дрегъторій де панамарю, ка дшиъ кърцерь де дой аий яръши се віе ла испитире д Консистеріе пентръ примиръ вказълѣй де панамарю адевърат.

Фечоръла де діакон де ла бисерика сф. Георгій дин сатъла Кожъшна цинътъла Кишинълълѣй Николай Жерегей саѣ оржидъит панамарю къртъ ачелъши бисерикъ а сф. Георгіе.

Фечоръла де діакон де ла бисерика Адормирей дин колонія Томай цинътъла Бендерюлъй Константин Саввин саѣ аржидъит даскал къртъ бисерика Адормирей ачелъши цинът дин тѣргъшоръла Гъра-Галбъна.

Фечоръла де даскал де ла бисерика Адормирей дин сатъла Блжидешій цинътъла Яшълъй Стефан Зават саѣ оржидъит пономарю къртъ бисерика Тѣгърор-Сфинцилор дин сатъла Дружинен а челъши цинът.

Фечоръла де преот де ла бисерика сф. Димитрій дин сатъла Чѣтълешій цинътъла Сорочій Леон Елашко саѣ оржидъит панамарю къртъ бисерика сф. Стефан тот динтъра ачелаш сат.

Фечоръла де даскал де ла бисерика Архистратигълъй Михаил дин сатъла Бѣжор цинътъла Кишинълълѣй Іоани Русомич саѣ оржидъит диниторію дрегъторіей де панамарю къртъ дсѣмната бисерикъ а Архистратигълъй Михаил дин сатъла Бѣ-

Консисторію на испытаніе для по-лученія указа на дѣйствительнаго пономаря.

Дьячекъ Митрофанской церкви мѣстечка Флорешть Сорокского уѣзда Алексѣй Левицкій посвященъ во стихарь.

Пономарь Михайловской церкви села Драгушенъ Кишиневскаго уѣзда Стефанъ Хондра посвященъ во стихарь.

Священникъ Свято-Михайловской церкви села Пересѣчины Оргѣвскаго уѣзда Кириакъ Праницкій перемѣщенъ къ Георгіевской церкви колоніи Котъ-Китай Аккерманскаго уѣзда.

Священники Хотинскаго уѣзда Николаевской церкви села Довжка Григорій Черноморченко и Михайловской церкви села Форосной Георгій Батицкій перемѣщены одинъ на мѣсто другаго.

Священникъ Михайловской церкви колоніи Чукуръ-Монжиръ Бендерскаго уѣзда Іоаннъ Букшанъ по низведеніи за проступки въ причетники опредѣленъ къ Михайловской церкви села Севировой Сорокского уѣзда дьячкомъ.

жор, ка дѣпъ кѣрцирѣ знѣй ан ярѣшій се віе л Консисторіе ла испитире пентрѣ де а пріими указ де панамарю адевѣрат.

Даскалъ де ла бисерика сф. Митрофан дин тѣргѣшорѣл Флорешій цинѣтѣл Сорочій Алексій Левицкій саѣ сфинцит л стихарю.

Панамарюл де ла бисерика Архистратигѣлѣй Михаил дин сатѣл Драгѣшеній цинѣтѣл Кишинѣлѣй Стефан Хондре саѣ сфинцит л стихарю.

Преотѣл де ла бисерика Архистратигѣлѣй Михаил дин сатѣл Пересечина цинѣтѣл Орхеюлѣй Кириак Праницкій саѣ стрѣмѣтат кѣтрѣ бисерика сф. Георгій дин колонія Кот-Китай цинѣтѣл Аккерманѣлѣй.

Преоцій Григорій Черноморченко де ла бисерика сф. Николай дин сатѣл Довжка цинѣтѣл Хотинѣлѣй ши Георгій Батицкій де ла бисерика Архистратигѣлѣй Михаил дин сатѣл Форосной саѣ стрѣмѣтат знѣл л локѣл алѣя.

Преотѣл де ла бисерика Архистратигѣлѣй Михаил дин колонія Чѣкѣр-Манжир цинѣтѣл Бендерюлѣй Іоанн Бѣкшан дѣпъ погорѣрѣ пентрѣ мишѣлѣй л даскал саѣ оржидѣит кѣтрѣ бисерика Архистратигѣлѣй Михаил дин сатѣл Севира цинѣтѣл Сорочій даскал.

Священникъ Николаевской церкви села Котюжанъ Хотинскаго уѣзда Іоаннъ Плечинта перемѣщенъ къ Іоанно-Богословской церкви с. Клокушны тогоже уѣзда.

Священникъ села Коболты Сорокскаго уѣзда Михайловской церкви Константинъ Кондуръ перемѣщенъ къ Вознесенской церкви Орѣвскаго уѣзда села Городищъ

Преотѣл де ла бисерика сф. Николаій дин сатѣл Котюженій цинѣтѣл Хотинѣлѣй Іоанн Плечинта сав стрѣмѣтат кѣтрѣ бисерика сф. Іоанн Богослов дин сатѣл Клокѣшна тот ачелѣяшій цинѣт.

Преотѣл дин сатѣл Коболта цинѣтѣл Сорочій де ла бисерика Архистратигѣлѣй Михаилъ Константинъ Кондур сав стрѣмѣтат кѣтрѣ бисерика Днѣлцѣрїй дин сатѣл Городища цинѣтѣл Орхеюлѣй.

БИШИНЕВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

15-го МАЯ

№ 10.

1869 ГОДА.

ОТДѢЛЪ ВТОРЫЙ.

НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

ИСУСЪ ХРИСТОСЪ.

ЕГО ВРЕМЯ, ЖИЗНЬ И ДѢЛО.

ГЛАВА ПЯТАЯ.

И.

ФОРМА И МЕТОДЪ УЧЕНІЯ ИСУСОВА.

(Продолженіе,

Эта популярность ученія Исусова была нѣчто рѣшительно новое. Въ Иудей, всюду, гдѣ человекъ достигъ нѣкоторой степени просвѣщенія, образъ ученія былъ аристократическій. Ученые руководство-

ИСУС ХРИСТОС.

АДЪИ ВРѢМЕ, ВІАЦЪ ШИ
ЛЪКРЪ.

КАП АЛ ЧИНЧИЛЪ

И.

ФОРМА ШИ МЕТОДУЛ ДВѢЦЪТУРЕЙ
ЛУЙ ИСУСЪ.

(Продолженіе).

А часть шинцъ д народ а двѣцътюрей лѣи Исусъ ера оареш-че десъвршит ноѣ. Афаръ де Іудея, претѣтинденѣ, бнде омѣл аѣ ажѣис да оарѣш-карѣ мѣсѣрѣ де чивцизаціе, кидѣл а двѣцътюрей ера арист

вались словомъ поэта: *Odī profanum vulgus!* Каждая философская школа имѣла ученіе, сохраняемое въ тайнѣ, что называлось эсотеризмомъ, доказательство ума и гордости ея. Такимъ образомъ можно было презирать суевѣріе массъ, не подвергаясь опасности возбуждать ихъ гнѣвъ. Эсотеризмъ явился и въ Іерусалимѣ, какъ въ Аѳинахъ и Римѣ, и религія, какъ мы видѣли, сдѣлалась дѣломъ школы. Раввины превратили ее въ сухую и запутанную науку и презирали людей неученыхъ до того, что ставили ихъ ни во что. Въ доказательство сего приводимъ слова Фарисеевъ, передаваемые Евангелистомъ Іоанномъ: «но этотъ народъ—невѣжда въ законѣ, проклятъ онъ» (VII, 49.). Эти жесткія слова—отголосокъ проклятій, изрекаемыхъ Синагогою на всѣхъ тѣхъ, кои оставались чуждыми ея школы. «Все равно, отдать ли дочь свою волку, или неvěждѣ. Невѣжда не имѣетъ никакихъ правъ, не слѣдуетъ ему помогать и даже привѣтствовать его при встрѣчѣ.» (1) Іисусъ отличалъ изгоняемыхъ школою и возвѣщалъ имъ истину въ ясной, чистой формѣ, напоминающей, по библейскому выраженію, молоко, даваемое новорожденному. (1 Петр. II, 2.). Іисусъ вполне сознавалъ, что образъ ученія Его — новый. «Славлю Тебя Отче, Господи неба и земли! Ты утаилъ сіе отъ муд-

1) Gfröger, Das Jahrhundert des Heils. I. стр. 190. 191.

тократическ. Чей лѣвѣцацѣ се повѣцѣа къ кѣвѣнтѣа алкѣтѣиторю-лѣй де вѣерсѣрѣ: *Odī profanum vulgus!* Фіе-карѣ шкоалѣ философичѣскѣ аве лѣвѣцѣтѣрѣ, чѣ се пѣстра лѣ тайнѣ, че се нѣмѣ эсотеризм, доведирѣ мициѣ ши а трѣфіей ей. Лѣтрачест киѣ къ пѣтиѣцѣ ера а ѣрѣиси дешарта-кредниѣцѣ а марелор адѣнѣрѣй, не сѣлѣвѣндѣте примеждіей а лѣтѣрѣжѣта мѣниѣ лор. Эсотеризмѣа саѣ арѣтат ши лѣ Іерѣсалим, прекъм лѣ Аѳина ши лѣ Рим, ши релѣциѣ, прекъм поѣ ам вѣзѣт, саѣ фѣкът лѣкрѣа школей. Раввинѣй аѣ префѣкътѣво пре дѣнѣса лѣтрѣ о лѣвѣцѣтѣрѣ ѣскатѣ ши аместекатѣ ши ѣрѣисѣ пре оа-менѣй чей не лѣвѣцацѣ пѣнѣ ла а-чѣя, кѣй нѣмѣтра пре дѣнѣшиѣ лѣтрѣ нимѣкѣ. Сире доведирѣ ачѣщѣя а-дѣчем кѣвинѣтеле Фарисеѣнлор, че се сиѣи де Евангелистѣа Іоани: «чи породѣа вчѣста, кареле нѣ щіе лѣцѣв, блѣстѣмат ясте ел.» (VII—49) А-чѣсте аспре кѣвинѣте—рѣсѣнѣтѣа блѣстѣмѣрилор, че се зичѣ де Си-нагогѣ асѣира тѣтѣрор ачелора, че рѣмѣнѣ стрѣнѣй де шкоала ей. «Тот ѣнай, аѣ а да фѣйка са ла лѣп, саѣ челѣй не лѣвѣцат. Чел не лѣвѣцат нѣ аре ниѣй ѣн-фѣлю де дрѣнѣцѣй, нѣ се кѣвинѣ лѣй ай аѣѣтора ши ниѣй аз хиритиси пре дѣнѣсѣа ла лѣтѣлѣнѣре.» (1) Іисѣс жѣ део-сѣбѣ пре чей алѣнѣгацѣй де шкоалѣ ши ле вѣстѣ лор адевѣрѣа лѣ формѣ лѣмѣрѣитѣ, кѣратѣ, карѣ аѣѣче амин-

1) Gfröger, Das Jahrhundert des Heils. I, фил. 190. 191.

рыхъ и разумныхъ и открылъ то младенцамъ.» (Матѳ. XI, 25.), сказалъ Онъ, и вѣрно не потому, чтобы наука и Евангеліе не были согласимы, а потому, что путемъ учености и діалектики могли шествовать немногіе. Лучшимъ объясненіемъ вышеприведенныхъ словъ Иисуса, по нашему мнѣнію, служитъ слѣдующее мѣсто Тертуліана: «Призываю тебя, душа человѣческая, но не такую, какою ты образуешься въ школахъ и библіотекахъ. Призываю тебя простую невѣдущую, необразованную, каковою ты бываешь у тѣхъ, кои ничего не приложили къ природѣ. Ищу тебя по путямъ, по улицамъ, по мастерскимъ. Требую только того, что ты принесла человѣку первоначально, и чему сама научилась отъ своего Творца.» (1) Итакъ, популярность бесѣдъ Иисусовыхъ зависитъ, по преимуществу, отъ существенно человѣческаго ихъ характера.

1) Te simplicem et rudem et im-politum compello. Ea expostulo, quae tecum in hominem infers. Tertul. De testimonio animae. I.

те дѣнь ростирѣ библичѣскѣ, дѣ лаптеле, че се дѣ челвѣй дин ноѣ нѣскѣт. (1 Петр. II, 2.). Исус де плин кѣнощѣ, къ кипѣл лѣвѣцѣ-тѣррей Лѣй—есте ноѣ. «Слѣвескѣте пре Тине, Пѣринте, Доамне ая черюлѣй ши ая пѣмжитѣлѣй! Тѣ ай тѣйнѣит ачаста де чей лѣцѣлѣщѣй ши причѣпѣщѣй ши ай дескоперит ачѣя прѣнчилор.» (Матѳ. XI, 25), аѣ зис Ел, ши дрепт нѣ пентрѣ ачѣя, ка лѣвѣцѣтѣра ши Евангелія съ нѣ фіе ѣните, чи пентрѣ ачѣя, къ пре калѣ лѣвѣцѣтѣррей ши діалектичей пѣтѣ нѣ пре мѣлѣй мерѣе. Чѣ май бѣнѣ лѣмѣрре кѣвинтелор лѣй Исус май със адѣсе, дѣпѣ сокотипца ноастрѣ, есте ѣрмѣторю лок а лѣй Тертѣліан: Те кіем пре тине, сѣфлѣте оменеск, дар нѣ аша-фелю, кѣм тѣ те лѣформѣлѣез лѣ школай ши библіотечѣй. Те кіем пре тине чѣ проастѣ, не лѣвѣцатѣ, не цивилизатѣ, де че-фелю тѣ ещѣ ла чѣй, каріѣ нимикѣ наѣ алѣтѣрат кѣтрѣ фире. Те каѣт пре тине прин кѣй, прин (ѣлице) дрѣмѣрѣй, прин локѣрриле де мешешѣгѣрѣй. Чер нѣмай ачѣя, че тѣ ай адѣс омѣлѣй дин лѣчѣпѣт, ши че сингѣрѣ тѣй лѣвѣцат де ла Зидиторю л тѣѣ.» (1) Ши аша, деобше лѣцѣлѣщѣрѣ де пород а вороавелор лѣй Исус се атѣрнѣ, май къ деосѣбире, де ла характерѣ лор чѣд къ лѣ финцаре оменеск.

1) Te simplicem et rudem et im-politum compello. Ea expostulo, quae tecum in hominem infers. Tertul. De testimonio animae I.

Этимъ объясняется и то, что бесѣды Иисуса чужды всякихъ особенностей, не обременены множествомъ предметовъ и не имѣютъ притязанія на тонъ докторальный. Иисусъ не восходитъ на сѣдалище Моусеево, не употребляетъ языка учительскаго и притворно-благочестиваго: Его слушатели--жители городовъ и селъ. Верхъ зеленаго холма, край колодезя, торжище, поле, гдѣ пасутся стада, служатъ мѣстомъ Его проповѣди, и самая обыкновенная, житейскія обстоятельства получаютъ у Него высокое приложеніе. Иисусъ умѣетъ Свое ученіе согласовать съ направленіемъ Своихъ слушателей, и въ одно мгновеніе схватываетъ точку, въ коей мысли Его сходятся съ мыслями тѣхъ, коихъ Онъ хочетъ просвѣтить. Никто лучше Иисуса не умѣлъ новую истину приводить въ связь съ древнею и общеизвѣстною. И потому Онъ и одобрялъ Себя домохозяину, который изъ сокровищницы своей выноситъ и старое и новое.

Мысль Иисуса никогда не бываетъ неопредѣленною и отвлеченною, а всегда является въ формѣ, доступной самому простому человѣку. Справедливо замѣтили, что бесѣды Его носятъ отпечатокъ той мѣстности, гдѣ онѣ произносились, и что это обстоятельство сообщаетъ имъ вѣчную свѣжесть и реальность, и запечатлѣваетъ ихъ въ памяти каж-

Къ ачаста се лѣмъ реще ши ачея, къ воравете лѣи Исусъ сжит стрени не де фѣ-вареле деостбирѣ, нѣс лгреоате къ мѣщамъ объектори-лор ши наѣ черерѣ тонъ лѣи докторалник. Исусъ нѣ се све пре ска-нѣл лѣи Моиси нѣ лтребвинцазъ лимбъ де лѣвѣцторю ши фѣцарник-благочестивѣ. Аскѣлтѣторіи Лѣи сжит лѣкѣторіи де ораше ши сате. Вѣрфѣл дѣмбѣлѣи вѣрде, марцентъ фѣнтѣней, медѣнѣл, кѣмѣнѣл, ѣнде се паск тѣрмеле, сжит локѣл пропове-дѣирей Лѣи, ши чѣле май обичнѣите, лѣкѣжѣрѣрѣ але вѣеціи яѣ дела Ел лналтѣ алтѣраре. Исусъ поате лѣ-вѣцѣтѣра са а о ѣни къ пѣртѣрѣле аскѣлтѣторилор сѣи, ши лтро клинѣ-лѣ апѣкъ понтѣл, ла каре кѣцетеле Лѣи се потривеск къ кѣцетеле аче-лора, пре каріи вроеше Ел ай дѣ-мина. Нимене май бине декѣт Ис-усъ наѣ пѣтѣт нобѣ адевр ал а-дѣче лтра о легѣтѣрѣ къ чел веко ши деобщіе шѣт. Ши дреит ачея Ел ши се асѣмѣна пре Синне стѣ-пѣнѣлѣи де касѣ, кареле дин вис-тѣрѣи са скоате ши вѣке ши новѣ одоарѣ.

Кѣцетѣл лѣи Исусъ ничѣи одиніоарѣ нѣ есте не хотѣрѣт ши май пре сѣс де лѣцѣлес, чи тот-дѣвна се аратѣ л формѣ, приченѣтѣ кър май не лѣвѣцат ом. Кѣ дрептате ай лѣ-лѣсѣмнат, къ воравете Лѣи поар-тѣ лтипѣрѣрѣ ачелѣи лок, ѣнде яле саѣ растит, ши къ ачастѣ лѣре-жѣраре де дѣ лор рѣкорире вѣч-никѣ ши сѣпѣнере де черкаре, ши

даго. Самое обыкновенное въ городской и сельской жизни широкія и узкія врата, очищенная внѣшность чашъ и блюдъ, соль, закваска, новыя и старыя заплата на платъ, все это въ ученія Иисуса принимаетъ особенное, высшее значеніе, и даетъ ему оригинальный, живописный характеръ. Мы переносимся на поля, гдѣ зрѣетъ жатва, гдѣ пасутся стада и гдѣ лилія безъ труда облекается въ одежду, въ сравненіи съ коєю и багряница Соломонова — ничто. Жизнь семейная, въ своихъ различныхъ проявленіяхъ, доставляетъ Иисусу новыя картины. Вотъ—свѣтильникъ, освѣщающій при наступленіи ночи весь домъ. (Лук. XII, 35.). Вотъ—дѣти, спящія вокругъ отца, когда находящійся въ затрудненіи сосѣдъ стучитъ въ дверь. (Лук. XI, 7.). Вотъ—идетъ воръ ночью. (Матѣ. XXIV, 43.). Домашніе праздники, свадьба съ ея восточнымъ великолѣпіемъ, рожденіе младенца и радость, которую оно причиняетъ,—все это служитъ Иисусу символическою картиною. Съ подобнымъ же искусствомъ, Иисусъ пользуется и общественными отношеніями. Рабъ, работникъ, домоладыка, сынъ его,—все эти лица являются въ бесѣдахъ Иисуса, и каждый съ своею особенною физиономією. Царь у Него является среди обыкновенной царской обстановки, идетъ ли онъ на войну, или удостоиваетъ гостей своего присутствія. Въ пиршественной залѣ встречаемъ богача, одѣтаго въ порфиру

ле лтипъреще пре яле л-минтъ фіе-кърѣя. Чѣле май обичивите л-віяца де ораш ши де царъ ларѣй ши стрѣмте порѣй, кърѣцпрѣ динафарѣ а пѣхарѣлор ши васелор, сарѣ, доспитѣра, петичеле вѣкѣй ши ноѣ пре хайнѣ, тоате ачестѣ лтрѣ л-вѣцѣтѣра лѣй Иисѣс примеск деосѣбитѣ, лналтѣ лсѣмнарѣ, ши ле дѣ лор оригиналник, зѣгрѣвиторю характер. Ной не стрѣмѣтѣм къ гѣндѣл пре кѣмпѣй, ѣнде се коаче сѣчеришѣл, ѣнде се паск тѣрмеле ши ѣнде кринѣл фѣрѣ остѣяѣл се л-бракѣ л хайнѣ, лтрѣ асѣмнарѣ къ карѣ ши порѣира лѣй Соломонѣй нимикѣ. Віяца касникѣ, лтрѣ але сале фелюрите ивирѣй, дѣ лѣй Иисѣс ноѣ зѣгрѣвирѣй. Ятѣ—фѣк-лія, че лѣминѣзѣ л времѣ де ноапте тоатѣ касѣ. (Лѣк. XII, 35). Ятѣ-копѣй, че дорм лпрежѣрѣл пѣрин-телѣй, кѣнд вечинѣл, афлѣндѣсѣ ла невое батѣ л ѣшѣ. (Лѣк. XI, 7.) Ятѣ вине фѣрѣл ноаптѣ (Матѣ. XXIV, 43). Сѣрѣбѣторилѣ касничѣй, изита къ а ей помпѣ дела рѣсѣрит, нащѣрѣ прѣнкѣлѣй ши бѣкѣрѣя, карѣ я о причинѣяще,—тоате ачестѣ слѣжеск лѣй Иисѣс зѣгрѣвирѣе символѣчѣскѣ. Кѣ деасѣминѣшѣй искѣ-синѣцѣ, Иисѣс се фолосѣще ши къ атѣр-нѣрилѣ чѣле общѣщѣй. Робѣл, аргѣ-тѣл, стѣпѣнѣл касѣй, фіюл лѣй,—тоате ачестѣ фѣце се аратѣ л во-роавеле лѣй Иисѣс ши фіе-карѣле къ аса деосѣбитѣ физиономіѣ. Л-пѣратѣл ла Ел се аратѣ л мижло-кѣл стѣрей чѣй лпѣрѣтѣщѣй обич-ивите, аѣ мерѣе ел ла бѣтѣліѣ,

и виссонъ, когда нищій у порога дворца его умираетъ отъ голода.

(Продолженіе булетъ).

саѣ лвредничеше пре оаспей де старѣ са чѣ де фацѣ. Лшала чѣ де пржнзѣ лтѣмпинѣм пре чел богат, чел лбрѣкат л порфирѣ ши виссон, кжнд чел сѣрѣймап ла прагѣл кѣрцей лѣй моаре де фоаме.

(Прелунцире ва фи).

ОБЪЯСНЕНІЕ АПОСТОЛА ВЪ НЕДѢЛЮ 23-Ю ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦѢ, ЧИТАЕМАГО ИЗЪ ПОСЛАНІЯ КЪ ЕФЕСЕЯМЪ.

Предварительныя понятія.

Ефесен, жители города Ефеса, некогда столицы всей малой Азии (въ провинціи Лидіи), славившагося знаменитымъ храмомъ Діаны, были язычники. Жителямъ сего города проповѣдывалъ Евангеліе Апостоль Павелъ, приходившій къ нимъ два раза. (Дѣян. XVIII; 20, XIX; 10). Апостоль написалъ это посланіе, будучи въ Римѣ. (Еф. VI; 20). Побужденіемъ къ написанію сего посланія было то, чтобы уничтожить наклонности Ефесеевъ къ идолослуженію, волхованію, своеволю, и предостеречь отъ мужей, глаголющихъ развращенная, которыхъ явленіе Апостоль предсказалъ, прощаясь съ ними (Дѣян. XX: 29, 30). Все посланіе исполнено глубочайшихъ мыслей догматовъ, вѣры и правилъ нравственнаго небеснаго ученія. (Ефес. гл. 2; ст. 4--10.).

Содержаніе. О любви Божіей къ людямъ и спасеніи ихъ благодатію Божіею.

Ст. 4, 5 и 6. Богъ богатъ сый въ милости, за премногую любовь свою, (по своей великой любви) егуже возлюби насъ, и сущихъ насъ мертвыхъ прегрѣшенми, сооживи Христомъ: благодатію есте спасени: и съ Нимъ воскреси, и спосади по небесныхъ во Христь Исусь.

Не сказалъ Апостолъ: Богъ оживилъ, а «оживотворилъ насъ мертвыхъ прегрѣшеніями». Какъ же Онъ оживотворилъ? Простивъ намъ все грѣхи (Кол. 11; 13) тѣмъ показалъ, что съ воскресеніемъ Христовымъ мы получимъ новую жизнь. «И воскресилъ со Христомъ», т. е. Какъ Иисусъ Христосъ воскресъ изъ гроба, такъ и мы воскресли отъ грѣховной жизни; какъ Онъ получилъ жизнь, такъ и мы получили спасеніе. «Посадилъ насъ на небесахъ» т. е. даровалъ намъ Царствіе небесное (1, Кор. XV. 48). И Все это мы получили единственно по неизреченной милости и благодати Божіей (Тит. III. 5).

Ст. 7, 8, 9. Да явитъ въ вѣщыхъ грядущихъ презъбное (преизобильное) богатство благодати своея благодатию на насъ (въ благодати къ намъ) о Христвъ Иисусъ: Благодатию бо есте спасени чрезъ вѣру: и сіе не отъ вѣс, Божіи даръ: не отъ дѣлъ никтоже да похваляется.

Подъ именемъ грядущихъ вѣковъ разумѣется будущая жизнь, когда откроется для всѣхъ, сколько благодати даровалъ намъ Богъ чрезъ Иисуса Христа, Который спасъ насъ благодатию Своею посредствомъ нашей вѣры. И это, говоритъ, не отъ насъ; т. е. не отъ дѣлъ, ибо еслибы благодать давалась за дѣла, то она не была бы благодать (Рим. XI: 6), но отъ вѣры, которая, какъ и спасеніе, подается Богомъ, есть Божій даръ. Благодать подается не за дѣла, чтобы никто не могъ хвалиться тѣмъ, что онъ заслужилъ ее своими дѣлами, какъ награду.

Ст. 10-й. Того бо есмь твореніе, создани въ Христвъ Иисусъ на дѣла благая, яже прежде цютова Богъ, да въ насъ водимъ.

Сказавъ, что благодать, спасеніе и вѣра не отъ насъ, а подаются Богомъ и чтобы не хвалились болѣе благодатию Апостолъ представляетъ причину: «ибо мы Его (т. е. Бога) твореніе, созданы во Христвъ Иисусъ на благія дѣла. «Подъ словомъ «твореніе», разумѣется возрожденіе, которое лучше творенія, ибо симъ мы произведены, чтобы жить, а первымъ, чтобы хорошо жить,—дѣлать благія дѣла, которыя Богъ предназначилъ (цютова) намъ исполнять. Предназначеніе означаетъ здѣсь наученіе, Пророческое и Евангельское, указывающее, какія именно должны быть добрыя дѣла.

Разсказъ. Братіе, говоритъ Апостолъ, Богъ, богатъ милостію, по своей великой любви къ намъ, сооживилъ насъ мертвыхъ грѣховъ чрезъ Иисуса Христа, воскресилъ и посадилъ на небесахъ, чтобы и въ буду-

шей жизни показать преизобильное богатство своея милости во Христѣ Иисусѣ. Ибо вы спаслись благодатию чрезъ вѣру,—что составляетъ даръ Божій, а не чрезъ дѣла, чтобы не хвалились: ибо мы Его твореніе и возрождены—благодатию крещенія во Иисусѣ Христѣ для благихъ дѣлъ, которыя предназначены Богомъ для исполненія.

Въроученіе 1. По одной только великой любви, Богъ далъ намъ и новую жизнь благодатию возрожденія во Иисусѣ Христѣ, и воскресилъ насъ и содѣлалъ наследниками Царствія Божія (ст. 4. 5. 6.).

2, Благодать, спасеніе и самая вѣра подаются намъ не за наши дѣла, а единственно по милости Божіей, какъ Божій даръ (ст. 7, 8, 9).

3, Христіанинъ, посредствомъ крещенія, получаетъ новую жизнь для исполненія дѣлъ, предназначенныхъ Богомъ (ст. 10).

Нравоученіе. 1. Не хвались своими дѣлами, они, сами по себѣ безъ милости Божіей, не могутъ доставить спасенія. (ст. 8. 9.).

2, Получивъ новую жизнь во Иисусѣ Христѣ, мы должны исполнять тѣ дѣла, какія предназначены Богомъ въ Его Божественномъ ученіи (ст. 10).

М. С.

ОБЯЗАННОСТИ ВЪ ОТНОШЕНІИ КЪ ТѢЛУ. (*)

(Продолженіе).

Необходимость попеченія о тѣлѣ.

Ученіе христіанское не только не презираетъ нашего тѣла, а еще возвышаетъ оное, называя его у

*) Изъ записокъ покойнаго Прот. Іоанна Скворцева.

ДАТОРИИЛЕ ЧЪЛЕ ЧЕ СЕ А-ТЪРНЪ КЪТРЪ ТРЪИ. (*)

(Прелънцуре).

ДГРИЖИРЪ ЧЪ НЕАПЪРАТЪ ПЕНТРУ ТРУП.

Двѣцѣтъра крещинѣскъ нѣ нѣ-май тречи къ ведерѣ трѣнѣл пострѣ, дар дкѣл днаце пре ел, нѣмин-

*) Дин алкѣтуириле рѣпосату-луй Прот. Іоанн Скворцев.

христiанъ храмомъ Св. Духа (1 Кор. 6, 19) и заповѣдая прославлять Бога какъ въ душахъ, такъ и тѣлесѣхъ нашихъ (—20). Потому необходимо и попеченiе о тѣлѣ. Оно нужно потому, что съ одной стороны, отъ благосостоянiя тѣла много зависитъ и благосостоянiе души, а съ другой, отъ безпорядочныхъ движенiй въ тѣлѣ часто наносится вредъ душѣ. И такъ требуется благоразумное обращенiе съ тѣломъ, то есть, мы обязаны и беречь, поддерживать жизнь и здоровье тѣла, и умѣрять требованiя его такъ, чтобъ сила ихъ не полагала препятствiй потребностямъ души важнѣйшимъ.

Примѣчанiе. Самый инстинктъ самосохраненiя человѣкъ употребляетъ во зло. Потому необходимо намъ наставленiе и въ такихъ обязанностяхъ въ отношенiи къ тѣлу, которая внушаетъ сама природа (Ефес. 5, 29).

Попеченiе о жизни и здоровьѣ тѣла.

Къ сохраненiю тѣла въ цѣлости и здоровьѣ относится: а) поддержанiе его жизни посредствомъ пищи и одѣянiя (1 Тимѣ. 6, 8); почему и заповѣдано намъ молиться

дѣл пре ел ла крещиний бисерикъ Св. Дѣх (1. Корин. 6, 19) ши порѣчинд а прослѣви пре Дѣмнезеѣ, пре кѣм л сѣфлетеле, аша ши л трѣпѣриле ноастре (-20). Пентрѣ ачастай не апѣратъ ши пѣртарѣ де грижѣ пентрѣ трѣп. Яй де требѣицѣ пентрѣ ачея, къ динтро парте, дела бѣна-старѣ трѣпѣлѣй мѣлт се атѣриъ ши бѣна старѣ сѣфлетѣлѣй, ярѣ дин алта, дин чѣле фѣрѣде рѣндѣялѣ порнирѣ л трѣп адесе ори се адѣче неприицѣ сѣфлетѣлѣй. Ши аша се чере пѣртарѣ чѣ де бѣнѣ-рѣндѣялѣ кѣ трѣпѣл; адекѣ, ной сѣнтем даторѣй ши а пѣзи, а сприжини вiяца ши сѣнѣтатѣ трѣпѣлѣй, а мѣсѣра черириле лѣй аша, ка пѣтерѣ лор се нѣ нѣе лпедикѣрѣй, требѣицилор сѣфлетѣлѣй челор май важниче.

Лсемнаре. Лсѣш инстинктѣл пѣстрѣрѣй-де сине омѣл жл лтребѣицѣзѣ сире рѣѣ. Пентрѣ ачаста ноажѣ неапѣратѣ повѣцѣирѣ ши лтрѣ ачестѣ даторѣй че се атѣриъ кѣтрѣ трѣп, каре ле лсѣфлѣзѣ лсѣшфирѣ. (Ефес. 5, 29).

Пуртарѣ де грижѣ пентру вiяца ши сѣнѣтатѣ трупулуй.

Кѣтрѣ пѣзирѣ трѣпѣлѣй лтрѣ лтрѣциме ши сѣнѣтате се атѣриъ: а) Сприжинѣла вiециѣ лѣй кѣ храна ши лбрѣкъминтѣ. (Тим. 6, 8); пентрѣ карѣ причинѣ жѣй ши порѣнчит

о хлѣбъ насущномъ; б) приличное упражненіе и укрѣпленіе силъ тѣлесныхъ, и въ особенности охраненіе органовъ чувства, что необходимо для исполненія обязанностей общественной жизни. Христіанинъ научается представлять уды свои рабы правдѣ во святую. (Рим. 6 19); в) употребленіе средствъ врачебныхъ во время болѣзней (См. Сир. 38, 1, 12). Все это не противно тому христіанскому правилу, которое предписываютъ намъ умерщвленіе плоти. Это умерщвленіе не есть убійство или намѣренное мученіе тѣла (что противно 6-й заповѣди Божіей), а отнятіе у плоти грѣховной жизни, или дѣятельности безпорядочной, или какъ объясняетъ Ап. Павель, *умерщвленіе удовъ яже на земли*, то есть страстей земныхъ, чувственныхъ, каковы: *блудъ, нечистота, страсть: похоть злая и лихоуманіе* (Кол. 3. 5). Впрочемъ обязанность храненія жизни тѣлесной должна уступать высшимъ обязанностямъ христіанина, каковы налагаютъ на насъ вѣра (М. 10, 39) и любовь къ Отечеству (Іоанн. 15, 13). Ибо хотя жизнь въ тѣлѣ есть благо высшее изъ земныхъ благъ, но сама она есть только путь для достиженія блаженной жизни съ Богомъ и должна быть посвящаема во славу Божію и во благо нашихъ ближнихъ.

ноаъ а не рѣга пентрѣ пѣйнѣ чѣ дѣ пѣрѣрѣ б), чѣ де кѣвинцѣ лѣлетничире ши лѣтрѣрѣ пѣтерилор трѣпещѣй, ши май алес пѣстрарѣ органилор симцирѣй, карес не апѣрате пентрѣ лѣмпинирѣ даторилор виѣцій общещѣй. Крещинѣл се лѣвацѣ а лѣфѣцоша мѣдѣлѣриле самѣ слѣцій дрептѣцій лѣтрѣ сфинценіе (Ром. 6, 19); в) лѣтребѣинцарѣ мѣсѣрилор де виндикаре лѣ времѣ боалилор (каѣт. Сир. 38. 1, 12). Тодате ачестѣ нѣ сѣнт противниче ачѣй регѣле крещинещѣй, каре не порѣнчеще ноаъ оморѣрѣ трѣпѣлѣй. Ачасть оморѣре нѣ есте вѣчидере саѣ мѣнкѣ де вое а трѣпѣлѣй, (чѣй противник порѣнчѣй а б. а лѣй Дѣмнезеѣ) дар лѣварѣ де ла трѣп виѣцій чѣй кѣ пѣкат, саѣ а лѣкрѣрѣй фѣрѣ де рѣндѣлѣ, саѣ кѣм тѣлѣкѣяще Ап. Павел оморѣрѣ мѣдѣлѣрилѣр чѣлор де пре пѣмѣнт, адекѣ пофтилор пѣмѣнтѣщѣй, симцитодаре каре сѣнт: кѣрѣвѣя, не кѣрѣція, патима, пофта чѣ рѣ, ши лѣкомія (Кол. 3, 5). Лѣсѣ даторія пѣстрѣрѣй виѣцій трѣпещѣй трѣбѣй сѣ дѣ лок даторилор крещинѣлѣй чѣлор май лѣналте, пре каре ле пѣне асѣира ноастрѣ крѣдинца (М. 10, 39) ши драгостѣ кѣтрѣ патріе (Іоан. 15, 13). Кѣчѣй мѣкар кѣ виѣца лѣ трѣп есте о бѣлѣтате май лѣналтѣ дин бѣнѣтѣциле пѣмѣнтѣщѣй, дар лѣсѣшѣй я де сине есте пѣмай кале спре аѣвинѣцерѣ виѣцій чѣй фѣричите кѣ Домнѣл, ши трѣбѣй сѣ фіе афѣероситѣ спре слава лѣй Дѣмнезеѣ ши лѣбѣнѣтѣцарѣ деапроаилор пощрѣй.

Грѣхъ, противные обязанности
САМО-СОХРАНЕНИЯ.

Противно долгу самосохраненія всякое самоубійство вольное. Оно ничѣмъ не можетъ быть извинимо: ни силою несчастій и бѣдъ, — ибо долгъ христіанина носить всякій крестъ, возлагаемый на него Промысловъ; — ни какою либо доброю цѣлю, — ибо нельзя представить никакого истиннаго блага, которое могло бы быть достигнуто чрезъ самоубійство (а безъ него не могло бы быть достигнуто). Жизнь наша есть даръ Божій, данный намъ, какъ талантъ, для употребленія по волѣ Дарователя; она притомъ во всякое время должна быть направляема на служеніе ближнимъ, и по самой природѣ ограждается естественнымъ инстинктомъ самосохраненія. Посему присвоить себѣ право разрушать нашу жизнь, самовольно бросать этотъ драгоценный даръ Божій и неистовствовать противъ себя самаго, очевидно, значитъ нарушать всѣ роды обязанностей нашихъ, т. е. обязанности къ Богу, ближнимъ и себѣ самимъ.

Близко къ самоубійству разрушеніе здоровья злоупотребленіемъ средствъ жизни, напр. невоздержаніемъ въ пищу и питіи. Пьянство и объяденіе Господь поставяетъ важнымъ препятствіемъ къ полу-

Пѣкателе челе противниче даторіей
А пѣзирей де сине д.сушій. I.

Даторіей пѣзирій-дсш де сине жій противникъ тоатъ ъчидеръ-де сине дсш чѣ де вое. Я къ нимъ нѣ поате фи ертатъ: шчій къ пѣтеръ пенорочилор ши а неволор, --къчій даторія крещинълхій а пѣрта фіе-каре крѣче, че есте пѣсе а-сѣпра лхій де Проніе; — ничій дил вре оареш каре бѣи скопос, --къчій нхій къ пѣтищъ а дкипѣи ничій ън бине адевѣрат, каре ар фи пѣтѣт ажѣис къ ъчидеръ де сине (яр фѣ-рѣ де дѣиса нѣ сар фи пѣтѣт добѣиди). Віаца ноастръ есте дар Дѣмпезееск, дат ноаъ, ка ън талант, дтрѣ дтребѣищаре спре слава Дѣрѣиторюлхій, я пре лѣигъ ачѣста д тоатъ времѣ требѣи съ фіе д-дрептатъ спре слѣжирѣ де апроапи-лор, ши дѣгъ дсш фирѣ се пѣза-ще де инстинктѣл фиреск а пѣзирій де сине дсш. Дечій а не да ноаъ дшине дрептате де астрика сѣнѣ-татъ ноастръ, де вое а ѣпѣда а-чест дар дела Дѣмпезеѣ скѣмп, ши а бате жок де сине дсш, ведерат, дсемнѣзъ астрика тоате фелюриле де даторій а ноастре, адекъ даторі-иле кѣтръ Дѣмпезеѣ, де апроапи-ле ши кѣтръ сине дсш.

Апроане де ъчидеръ де сине есте стрижарѣ сѣнѣтатій къ дтребѣищарѣ чѣ рѣ а мѣсѣрилор віецій, де пилдъ-къ не дфѣрнарѣ д хранъ ши бѣѣтѣрѣ. Беція ши дѣѣйбарѣ Домнѣл о нѣмѣрѣ маре дпѣдикаре

ченію Царства Божія (Матѳ. 24, 49. Лук. 21, 34), а Ап. Павелъ пьяницъ наравнѣ съ прелюбодѣями и татями лишаеъ наследства небеснаго (1 Кор. 6, 10. Гал. 5, 21) и причислаеъ къ сынамъ тьмы. (Рим. 13, 12, 13). Извѣстно что невоздержаніе производитъ многія болѣзни, какъ душевныя, такъ и тѣлесныя. (См. Ефес. 5, 18. Притч. 20, 23, 21).

Прим. 1. Напрасно говорятъ нѣкоторые, что изъ худаго тѣла также позволено выходить, какъ и изъ худаго дома. И изъ дома не всякаго и не всякому позволено выходить (не позволяется напр. бѣжать изъ темницы). Владыка жизни оудинъ Тотъ, кто даровалъ намъ ее.

Прим. 2. Одно ли только пѣанство грѣхъ, которое обращено въ привычку? — Грѣхъ и каждое, повременное излишнее употребленіе вина, точно также, какъ и воровство есть всегда грѣхъ, хотя бы и не обратилось въ привычку.

Долгъ умеренности и воздержанія.

Христіанская жизнь, въ особенности, требуетъ во всемъ, отно-

спре мощириѣ Лмигърѣціей лѣй Дѣмнезеѣ (Мат 24, 49. Лук. 21, 34), яр Ап. Павел пре бециѣ де о потривѣ къ прекърваріѣ ши тѣлхаріѣ жѣ липсеце де мощириѣ черѣскъ (1.Корин. 6, 10. Гал. 5, 21) шій нѣмгърѣ къ фіей лѣтѣнерикѣлѣй. (Рим. 13, 12, 13). Щѣт есте, къ не лѣрѣнарѣ адѣче мѣлте боале, прекѣм сѣфлетещѣ, аша ши трѣпещѣ (каѣт. Еф. 5, 18. Пилд. 20, 23, 21).

Лсемнарѣ. 1. Лѣздар ворбеск ѣшѣ, къ дни трѣи рѣѣ ашиждерѣй къ пѣтницѣ а еши, прекѣм ши дни каса чѣ рѣ. Ши дни каса нѣ фіеце-карѣ ши нѣ фіеце-кѣрѣя жѣ къ пѣтницѣ а еши (нѣ се дѣ вое де шилдѣ а фѣци дни темницѣ). Стѣпжнѣл віеціѣ есте ѣнѣл, ачела каре нѣѣ дѣрѣито пре я ноаѣ.

Лсемнарѣ. 2. Нѣмай ѣна беціѣ есте нѣкат карѣ саѣ лѣторс лѣ обичею? Нѣкат жѣ ши фіеце-каре лѣтребѣишаре де вин ѣнеорѣ престе мѣсѣрѣ, лѣтокмай ашиждерѣ, пре към тѣлхѣрѣя есте тотѣѣна нѣкат, мѣкар де ши нѣ сар лѣоарче лѣ обичею.

Даторія лѣтребуишѣрѣй чей ку мѣсурѣ ши лѣ лѣрѣшѣрѣй.

Віѣца крещишѣскѣ, лѣ деосѣбит, чере лѣтрѣ тоате че се атѣрнѣ де

сительно тѣла, благоразумной умѣренности и воздержанія, дабы съ одной стороны, съ излишествомъ удовлетворяя требованіямъ плоти, не расположить ее къ лѣности и изнѣженности, съ другой излишнею строгостію не ослабить силъ тѣлесныхъ. Кромѣ обыкновеннаго воздержанія нуженъ по временамъ постъ, т. е. временное лишеніе себя пищи совсѣмъ или воздержаніе отъ извѣстнаго рода пищи (сладкопитательной и наиболее способствующей разгоряченію крови). Нужду поста указывалъ самъ Спаситель, когда постился 40 дней (въ примѣръ намъ а не по нуждѣ) и когда показалъ на образъ и силу поста истиннаго (См. Матѹ. 6, 16. 17. и 17, 21). Тоже показываютъ безчисленные примѣры Святыхъ и особенно то наставленіе Церкви, какое преподается намъ при Богослуженіи великопостномъ (См. и Иса. 58, 5 и дал.). Къ христіанскому воздержанію относится и тѣлесное бодрствованіе, но также благоразумное, соединенное съ трудолюбіемъ и молитвою. Какъ полезно такое бодрствованіе въ свое время, показалъ Спаситель, когда сказалъ Апостоламъ, предостерегая ихъ отъ величайшаго искушенія: *бдите и молитесь, да не увидите въ напасть* (Матѹ. 26; 41.).

трьп, чѣ де бѣнѣ-кѣнощинцѣ дѣтре-бѣинцаре къ мѣсѣрѣ ши дѣфрѣнарѣ, ка динтро партѣ къ присосинцѣ фѣкѣнд дѣдѣстѣларѣ черирилор тѣрѣпѣлѣй, се нѣл аплекѣм пре ел кѣтрѣ лене ши тѣрѣндѣвирѣ, дин алта къ аспримѣ чѣ де присос съ нѣ слѣбѣноцим пѣтерилѣ тѣрѣпѣщѣй. А-фарѣ де дѣфрѣнарѣ обичнѣвѣтъ де тѣрѣбѣинцѣ есте знеорѣ постѣл, а-дѣкѣ, липсирѣ пре сине де хранѣ пе о време къ тотѣл, саѣ дѣфрѣнарѣ де оареш-карѣ фелю де мѣнкѣрѣ (че хрѣмѣще патимилѣ ши спорѣще май мѣлт спре дѣфербѣнтѣрѣ синѣцѣлѣй). Тѣрѣбѣинца дѣ пост аѣ арѣтѣто дѣсѣш Мѣнтѣиторюл, кѣнд саѣ постѣт 40 де зилѣ (спре пилѣдѣ ноаѣ. дар нѣ де невое) ши кѣнд арѣтѣла кипѣл ши пѣтерѣ постѣлѣй чѣлѣй адеврѣрат (Кѣвт. Мат. 6, 16 17. ши 17. 21). Ачѣяш арѣтѣ ши пилѣдилѣ чѣлѣ фѣрѣ-де нѣмѣр а Сфинцилор ши май алес ачѣ дѣвѣцѣтѣрѣ а Бисеричѣй; карѣ не се дѣ ноаѣ дѣнѣнтѣ Дѣмнезеещѣй-слѣжирѣй чѣй дин постѣл марѣ (Кѣвт. ши ла Исаѣя 58, 5 ши май дѣкол.). Кѣтрѣ крѣщинѣска дѣфрѣнарѣ се атѣрнѣ ши тѣрѣпѣска привигѣрѣ, чи ярѣш чѣ къ бѣнѣ-кѣнощинцѣ, дѣпрѣзнѣтъ къ юбирѣ-де остинѣлѣ ши къ рѣгѣчѣнѣ. Дѣкѣт жѣй де къ фолос ачѣстѣ привигѣрѣ ла време са, аѣ арѣтѣт Мѣнтѣиторюл, кѣнд аѣ зис Апостоли-лор, дѣгрижиндѣй пре ей де рѣс-кѣмпѣрѣрѣ чѣ марѣ: привигѣнѣй ши въ рѣгѣцѣй, ка съ нѣ дѣтрацѣй дѣ ис-вѣтъ (Мат. 26, 41.).

Прим. Ап. Павелъ, конечно, не имѣлъ столько нужды въ умѣреніи своей плоти, какъ мы, но и онъ часто постился (1 Кор. 9, 27). Еслибы и дѣйствительно не имѣли мы нужды въ постѣ, то нарушеніемъ церковнаго поста не должны подавать соблазна другимъ (Рим. 14, 20. 21.).

Долгъ цѣломудрія.

Важнѣйшій долгъ христіанина въ отношеніи къ тѣлу есть долгъ цѣломудрія. Апостолъ объясняетъ, что грѣхи противныя цѣломудрію наносятъ безчестіе тѣлу Христіанина, какъ храму Св. Духа, даже разрушаютъ этотъ храмъ и замѣчаютъ: *аще кто Божій храмъ растлитъ, растлитъ сего Богъ* (1 Кор. 6, 19 и 3, 17). Онъ же говоритъ: *близайте блудодѣлія, велькъ бо грѣхъ, его же аще сотворитъ человекъ, кромѣ тѣла есть, а блудя въ свое тѣло согрѣшаетъ* (1 Кор. 6, 18), и такимъ образомъ показываетъ, какъ разрушительна сила еладоустрастія для самаго тѣла, а вмѣстѣ научаетъ и тому какое средство должно употреблять для сохраненія цѣломудрія. Лучшее средство — *близать блудодѣлія*, т. е. избѣгать всѣхъ случаевъ ко грѣху и всего, что можетъ питать или возбуждать плотскую страсть. Должно, по за-

дсем. Ап. Павелъ, дтръ адевър, нѣ авѣ атж-та невое аш мѣлчи трѣ-нвл съѣ, пре кѣм ной, чи ши ел адесе орі се постѣ (1: Корин. 9, 27). Де ши кѣ бѣнѣ самъ нам авѣ ной невое д пост, тот прии кѣлкарѣ постѣлѣй бисерическ нѣ требвеще а да сминтѣлѣ алтора. (Римл. 14, 20. 21.).

Даторія минтій дтрѣцѣй.

Чѣ май важникъ даторіе а кре-щинѣлѣй ла чея че се атжриѣ де трѣп асте даторія минтій-дтрѣцѣй. Апостолъ тѣлкъяще, къ пѣкзтеле челе противниче минцѣй-дтрѣцѣй адѣк нечинсте трѣнѣлѣй крещинеск, ка вней бисеричѣй а Сф. Дѣх, дикъ о стрикъ пре ачѣсть бисерикъ ши зиче: де ва стрика чивевай бисе-рика мѣй Дѣмнезеѣ, стрикалва пре ел Дѣмнезеѣ (1 Кор. 6, 19 ши 3, 17.). Тот ел зиче: фѣциѣй де кѣрвие; къ тот пѣкатѣл, орі кареле фаче омѣл, афарѣ де трѣп есте; ярѣ чел че кѣрвѣще дтрѣ ал съѣ трѣи пѣ-кѣтѣяще. (1 Кор. 6, 18), ши дтрѣ ачест кип аратѣ, кѣтѣй де стрикѣ-тоаре пѣтерѣ нофтей-трѣнѣщѣй пей-трѣ дѣхши трѣпѣл, ши дпрѣвнѣ не дѣвацѣ ши ачея, карѣ мѣсѣрѣ тре-бѣй а дтрѣбѣинца спре пѣзирѣ мин-тѣй-дтрѣцѣй. Чѣ май бѣнѣ мѣ-сѣрѣ фѣци де прекѣрвие, адѣкѣ, а фѣци де тоате дтрѣмпѣрѣиле спре пѣват, ши де тот, че поате хрѣни

повѣди Спасителя, отнять у себя соблазняющій глазъ (Матѳ. 5, 28 и д.), т. е. не смотрѣть на предметы соблазняющіе. Средствомъ противъ грѣховъ плотскихъ служитъ также законный бракъ, какъ учитъ Ап. блудодѣянїя ради (т. е. во избѣжаніе блудодѣянїя), кїйждо свою жену да имать, и каждо жена своего мужа да имать (1 Кор. 7, 2).

Прим. Счастливъ, кто сохранилъ юность свою отъ оскверненїя любодѣянїемъ; такой юноша способенъ ко всему благородному и возвышенному. Но кто имѣлъ несчастіе допустить въ себѣ эту порчу души и тѣла, долженъ не закоснѣвать во грѣхѣ, а какъ можно скорѣе очистить себя совершеннымъ, покаянїемъ, долженъ отречься отъ общества мірскихъ, отъ зрѣлищъ, отъ употребленїя напитковъ, чтенїя романовъ и пр.—словомъ не долженъ жалѣть никакого пожертвованїя для возстановленїя въ себѣ чистоты нравственной.

(Продолженіе будетъ).

саѣ а дтъръта пофта трѣпѣскъ. Требѣй, дѣпъ порѣнка Мѣнтѣиторюлѣй, а лепѣда дела сине окюл чел сминтитору (Мат. 5, 28 ши май днаин.) адекъ, а нѣ къхта да дѣкрѣриле челе че сминтеск. Мѣсѣръ дпротива пѣкателор трѣпещїй есте ашиждерѣ нѣнта чѣ лецѣитъ, прекѣм дѣвацѣ Апостолѣл: яр пентрѣ кѣрвїе (адекъ спре а не фери де кѣрвїе) фїеще кареле съшї айбѣ мѣерѣ са, ши фїеще каре мѣере съшї айбѣ бѣрбатѣл съѣ. (1. Корин. 7, 2);

Досѣ. Феричитѣй ачела, кареле шаѣ пѣзиттинерециле сале де свѣркѣчѣнѣ къ прекѣрвїя; ачел тѣнѣр жї вредник да орїши че нобил дѣкрѣ ши дналт. Дар чине аѣ авѣт не норочире а слобози д сине ачасть стрикѣчѣне д свѣлет ши д трѣп, трѣбѣй а нѣ зѣбови д нѣкат, ши кѣм се поате май де грабѣ а се кѣрѣци пре сине кѣ чѣ де съвѣршит покѣинцѣ, трѣбѣй а се лепѣда де адѣнѣриле лѣмещїй, де привелищїй, де дтребѣинцарѣ бѣѣтѣрилер, де четирѣ романилер ши де алт.—дтрѣн кѣвѣнт нѣ трѣбѣй а жели ничїй ѣн фелю де жѣртфире спре а рѣдика д сине кѣрѣци чѣ моралникѣ.

(Прѣдѣнїире ва фї).

ПОУЧЕНІЕ

ВЪ ДЕНЬ СВЯТОЙ ПАСХИ.

ХРИСТОСЪ ВОСКРЕСЕ!

Такъ нынѣ привѣтствуетъ насъ, братіе, Святая церковь, — такъ привѣтствуемъ и мы сами другъ друга. Быть можетъ, многіе изъ насъ, въ теченіе года, получали привѣтствія отъ присныхъ своихъ въ минуту того, или другаго радостнаго для насъ событія; и тогда веселящееся сердце наше сугубо радовалось, встрѣчая сочувствіе въ другихъ лицахъ. — Но никакая вѣсть, никакое привѣтствіе, какъ бы оно радостно и искренно ни было, не могло привести въ такой восторгъ душъ нашихъ, какъ привѣтствіе: *Христосъ Воскресе!* На васъ ссылаюсь, вами свидѣтельствуюсь, истинные сыны и дщери Новаго Іерусалима, яко николиже тако сердца ваши ликовали, николиже тако чувства ваши окрылялись, какъ въ сей благознаменитый день, его же сотвори намъ Господь нашъ.

И можно-ли не радоваться, видя такъ преукрашенную и торжествующую Святую Матерь нашу-Церковь? Было время для Нея скорби и сѣтованія, — теперь скорбь сія обратилась въ радость. Слышите-ли торжественныя пѣсни Ея, которыми Она приглашаетъ насъ къ радости и торжеству? «Свѣтися, свѣтися», восклицаетъ Она, «Новый Іерусалиме, ликуй нынѣ и веселися Сіоне!» (9-я пѣсн. Пасх. кан). Можно-ли не торжествовать, когда «слава Господня на насъ возсія» (9 пѣсн.), когда, по словамъ Св. Церкви, «нынѣ вся исполнишася свѣта: небо же и земля, и преисподняя». (3 пѣсн.). Слышите-ли радостную рѣчь Ангела Муроносца женамъ, обрѣтшимъ камень отваленъ отъ гроба Христа Жизнодавца: «что ищите съ мертвыми, яко чловѣка, — сущаго во свѣтѣ присносущнѣмъ? Тецйте, и міру проповѣдите, яко воста Господь, умертвивый смерть, яко есть Сынъ Бога, спасающаго родъ чловѣчскій.» (Упак. Пасх.). Слышите-ли торжественную пѣснь Ангела Божія къ благодатной Дѣвѣ Маріи: «Радуйся, чистая Дѣво, и паки реку: Радуйся! Твой Сынъ воскресе тридневенъ отъ гроба и мертвыя воздвигнувый, людіе веселитесь!» (9 пѣсн.). — Такъ, возлюбленные, — всѣ радости наши предъ радостію настоящаго торжества такъ ничтожны, какъ капля предъ

океаномъ. Прочія радости наши относятся къ временному нашему бытію, настоящая-къ вѣчному. Прочія радости нерѣдко тотъ часъ смѣняются горестію, сей радости никто же можетъ отнять отъ насъ, если только мы сами не утратимъ ее. Прочія радости нерѣдко устрояетъ брeнная рука человѣческая, настоящую радость устроилъ намъ Перстъ Божій. Другія радости и веселія бываютъ и преступны,--сія радость священна, богоугодна, спасительна, возводящая насъ отъ земли къ небеси. Другія радости наши нерѣдко приводятъ въ скорбь чистѣйшихъ духовъ; сію радость раздѣляютъ съ нами Небожители: Херувимы, Серафимы, Архангелы, Ангелы--всѣ вой небесныя и отшедшіе отцы и братія наши--Святые Божіи человѣцы.

Да, бр., сердцу нашему сродно стремиться къ радости. Но вамъ опытно извѣстно, что нѣтъ радости, якоже радость настоящаго торжества. Блаженни убо—заблаговременно уготовлявшіе сердца свои къ принятію сей радости, блаженни они будутъ сугубо, если позаботятся сохранить сію радость и на послѣдующее время. Говорю первое потому, что не всѣ мы, бр., равно испытываемъ и чувствуемъ настоящую радость. Одни изъ насъ болѣе торжествуютъ духомъ, другіе менѣе. И разность эта не столько зависитъ отъ внѣшняго разнствія, сколько отъ внутренняго. Очистившіе чувство сердца наслаждаются нынѣ большею радостію, чѣмъ тѣ, коихъ чувства привязаны къ землѣ. Горняя мудрствующіе болѣе услаждаются настоящею радостію, чѣмъ тѣ, коихъ умъ не свободенъ еще отъ стихійной мудрости. Творящіе волю Божію болѣе торжествуютъ, чѣмъ тѣ, коихъ воля еще не твердо управлена на пути заповѣдей Божіихъ.

Вирочемъ возсіявшій нынѣ изъ гроба Свѣтъ Незаходимый, Свѣтъ Истинный просвѣщаетъ всякаго человѣка радостію воскресенія,—и совершенныхъ въ вѣрѣ дарствуетъ и юныхъ еще приеѣмлетъ;—и никтоже отъ насъ лишенъ есть радости настоящаго торжества. Значитъ намъ предлежитъ нынѣ позаботиться о томъ, что бы не утратить настоящей радости, но сохранить ее и на послѣдующіе дни и время.—

И нужно—ли вамъ, бр., раскрывать, какимъ образомъ утрачивается сія радость, и какъ сохраняется? Если когда, то особенно нынѣ богато дѣйствуетъ въ душѣ каждаго изъ васъ помазаніе, о которомъ Св. Апостоль говоритъ къ христіанамъ такъ: *вы помазаніе имате отъ Святаго и вѣстѣ вся и не требуете, да кто учитъ вы, яко то само помазаніе учитъ вы о всемъ.* (Іоан. 2. 20; 27). Сохраните въ до-

махъ вашихъ то расположеніе душъ, которое вы теперь имѣете въ семъ святомъ храмѣ, и вашей радости никто же отъиметь отъ васъ. Пусть уступятъ житейскія, мірскія, грѣховныя удовольствія радости о Святомъ Духѣ, — *аще ясте, аще пиете, — творите вся сія во славу Божию* (1 Кор. 10. 31.), и радость небесная съ вами пребудетъ. Чѣмъ затмѣвается солнце? Темными облаками, вихремъ, бурей. Что происходитъ въ видимой природѣ, то бываетъ и въ душѣ нашей. И нашу душу иногда потрясаетъ буря, и въ душѣ нашей бываютъ иногда облака темныя. Я разумью, бр., нечистыя пожеланія, страстныя движенія. Это онѣ производятъ опустошеніе въ душѣ нашей, это онѣ искореняютъ сѣмена добродѣтели, это онѣ затмѣваютъ свѣтлую радость о Господѣ и покрываютъ мракомъ бѣдную душу человѣка, не умѣвшаго предотвратить душевнаго волненія.

Бр. христ! Когда Святые Апостолы на пути въ Еммаусъ встрѣтили Господа, въ видѣ не знакомаго человѣка, то горящее радостію сердце ихъ возвѣстило имъ, что это былъ съ ними Господь ихъ. Твердо вѣруемъ и сердца наши извѣщаютъ и насъ, что нынѣ особенно, Ты Господи, съ нами. Не остави же насъ сырыхъ николиже, но пребуди съ нами на вѣки, да радость наша будетъ исполнена. Аминь.

Священ. Василій Пархомовичъ.

СБОРНИКЪ

Статей духовно-догматическаго
СОДЕРЖАНІЯ.

(Продолженіе).

О ПЕРВОЙ ЗАПОВѢДИ.

Что значатъ слова: *Азъ есмь
Господь Богъ твой?*

АДУНАРЕ

Алкътуирлор л скурт, каре духов-
ничеще купринд догмеле.

(Прелънцире).

Пентру лтъя порункъ.

Чѣ лсъмнѣзъ къвинтеле: Еѣ
свнт Домнѣл Дъмнезеѣл тѣѣ?

Сими словами Богъ какъ-бы указываетъ на Самаго Себя чловѣку: и слѣдственно повелѣваетъ познавать Бога.

Изъ повелѣнія, познавать Бога, какія можно вывести особенныя должности?

а., Должно учиться Богопознанію, какъ важнѣйшему изъ всѣхъ знаній.

в., Должно прилжно слушать поученія о Богѣ и о дѣлахъ Его въ церкви, и благочестивые разговоры о семъ въ домѣ.

г., Должно читать или слушать книги, научающія Богопознанію, и во первыхъ Священное Писаніе, во вторыхъ писанія Святыхъ Отцевъ.

Что предписывается въ словахъ: *да не будутъ тебѣ бози инии, развѣ Мене?*

Предписывается обращаться и прилпляться къ Единному истинному Богу, или что то же, благоговѣнно почитать Его.

Какія должности относятся ко внутреннему Богопочтенію?

а., Вѣровать въ Бога.

в., Ходить предъ Богомъ, то есть, памятовать о Богѣ, и во всемъ по-

Прин къвинтеле ачестъ Дѣмнезеѣ ка към ар фи арат омѣл лсѣш пре Сѣне: ши дрепт ачея порѣнчѣще а къноаще пре Домнѣл Дѣмнезеѣ.

Дин порѣнка, а къноаще пре Дѣмнезеѣ, каре даторій деосебите пот съ се скоаць.

а., Требѣе а не лѣвѣца къноцинцій де Дѣмнезеѣ, ка ъна чѣ ясте май важникъ дин тоате щинцеле.

в., Требѣе къ сѣргѣинць а скѣлта лѣвѣцѣтѣриле чѣле пентрѣ Дѣмнезеѣ ши пентрѣ фаптеле Лѣй л бисерикъ, ши благочестивѣ вороаве пентрѣ ачѣста л касъ.

г., Требѣе а чети саѣ а аскѣлта кърциле, чѣле че не лѣваць а къноаще пре Дѣмнезеѣ, ши май лѣтѣю Сѣжнта Скриптѣръ, алдоилѣ скриптѣриле сфинцилор Пѣринѣй.

Чѣ се порѣнчѣще л къвинтеле: съ нѣцй фіе ціе алцй дѣмнезеѣ, а фаръ де Мине?

Се порѣнчѣще а не лѣтоарѣе, ши а не лиці де ѣнѣл Дѣмнезеѣ чѣла ѣ девѣрат, саѣ чѣ ясте тот-ѣна, къ къчерничіе ал чинсти, пре Ел.

Каре даторій атѣрнѣ кътрѣ чинстирѣ де Дѣмнезеѣ чѣ динлѣвѣнтрѣ?

а., А креде лѣтрѣ Дѣмнезеѣ.

в., А ѣмбла лѣнантѣ лѣй Дѣмнезеѣ, адекъ, а цине минте пре Дѣм-

стupati' осмотрительно, потому что Онъ видитъ не только дѣла, но и сокровеннѣйшія помышленія наши.

г. Г., Болться Бога, или благоговѣть предъ Нимъ, то есть, почитать гнѣвъ Отца Небеснаго великимъ для себя несчастіемъ, и потому стараться, чтобы не прогнѣвать Его.

д., Надѣяться на Бога.

е., Любить Бога.

ж., Повиноваться Богу, то есть, непрестанно быть готову дѣлать то, что Онъ повелѣваетъ, и не роптать, когда Онъ не то дѣлаетъ съ нами, чего бы мы желали.

з., Поклоняться Богу, какъ Существу Высочайшему.

и., Прославлять Бога, какъ Всесовершеннаго.

ѳ., Благодарить Бога, какъ Творца, Промыслителя и Спасителя.

і., Призывать Бога, какъ Всеблагаго и Всемогущаго Помощника, во всякомъ добромъ начинаніи.

Какія должности относятся къ наружному Богопочитанію?

незеѣ, ши дтрѣ тоате а ѳрма къ лварѣ аминте, де врѣме къ Ел веде нѣ нѣмай фаптеле, чи ши кѣцетеле ноастре чѣле май аскѣнсе.

г., А не тѣме де Дѣмнезеѣ, саѣ а фи кѣчерничѣ днаинтѣ Лѣй, адекъ, а сокоти мѣнія Татѣлѣй череск пентрѣ сѣне де маре пенорочире, ши пентрѣ ачея съ не сѣргѣим, ка нѣ кѣмва съл мѣнїам пре Дѣнсеѣ.

д., А нѣдѣждѣи спре Дѣмнезеѣ.

е., Ал юби пре Дѣмнезеѣ.

ж., А не сѣпѣне лѣй Дѣмнезеѣ, адекъ, неконтенит а фи гата спре афаче чѣле че Ел не порѣнчѣще, ши а нѣ рѣбщи, кѣнд Ел нѣ фаче къ ной чѣле че ам дори ной.

з., А не дѣкина лѣй Дѣмнезеѣ, ка ѳней фїнцѣ Прѣ дналтѣ.

и., А прослѣви пре Дѣмнезеѣ, ка пре ѳнѣл че ясте дтрѣ тоате десѣвршит.

ѳ., А нѣлцѣми лѣй Дѣмнезеѣ, ка ѳнѣй Зидиторю, Пѣртѣторю де грижѣ ши Мѣнтѣторю.

і., А кїеѣа пре Дѣмнезеѣ, ка пре чел дтрѣ тоате бѣи ши дтрѣ тоате пѣтерник Ажѣтѣторю. ла тоатѣ дчеперѣ чѣ бѣнѣ.

Каре даторїѣ съ атѣрнѣ де чнп-етирѣ. де Дѣмнезеѣ чѣ днафарѣ?

а., Исновѣдывать Бога, то есть, признавать, что Онъ нашъ Богъ, и не отрицаться отъ Него, хотя-бы за признаніе Его пострадать и умереть надлежало.

в., Участвовать въ общественномъ Богослуженіи, установленномъ отъ Бога, и учрежденномъ Православною церковью.

Чтобы точнѣе разумѣть и соблюдать первую заповѣдь, нужно еще знать: какіе могутъ быть грѣхи противъ нея?

а., Безбожіе, когда люди, которыхъ Псалмопѣвецъ по справедливости называетъ безумными, желая избавиться отъ страха суда Божія, говорятъ въ сердцѣ своемъ: *нѣсть Богъ.* (Псал. 13, 1.).

в., Многобожіе, когда, вмѣсто Единого истиннаго Бога, признаютъ многія божества.

г., Невѣріе, когда признавая, что Богъ есть, не вѣрятъ Его Провидѣнію и Откровенію.

д., Ересъ, когда люди къ ученію вѣры примѣшиваютъ мнѣнія, противныя Божественной истинѣ.

е., Расколъ, то есть, своевольное уклоненіе отъ единства Бого-

а., А мъртъриси пре Дѣмнезеѣ, адекъ, а кѣноаще, къ Ел ясте Дѣмнезеѣл нострѣ, ши а нѣ не лепъ-да де Дѣнсѣл, мъркар де сар кѣвени пентрѣ мъртърисирѣ де Ел а пѣ-тими ши а мриѣ.

в., А фи пѣрташ ла Дѣмнезеяска слѣжире чѣ де обще, карѣ жѣ а-шѣзатъ де Дѣмнезеѣ, ши оржнѣдитъ де Православника бисерикъ.

Ка май дрепт съ лѣцѣлим ши съ пѣзим лѣтѣя порѣнкъ, требѣ лѣкъ а ши, че шѣкате пот фи лѣпро-тива ей.

а., Не дѣмнезеирѣ, кѣнд оаменій, пре карій Кѣнтѣторюл де псалмій лѣ-трѣ адевѣр жѣ нѣмѣще небѣнй, воинд съ се избѣвѣскъ де фрика жѣдекѣцій лѣй Дѣмнезеѣ, зик лѣ-инима са: нѣ ясте Дѣмнезеѣ (Псал. 13, 1).

в., Мѣлцимѣ дѣмнезеилор, кѣнд, лѣлок де ѣнѣл Дѣмнезеѣ чел аде-вѣрат, мъртърисеск мѣлте искодите дѣмнезеирѣ.

г., Некрединца, кѣнд мъртърисинд, къ Дѣмнезеѣ ясте, нѣ кред Проніей ши Дескоперирей Лѣй.

д., Ересѣл, кѣнд оаменій кѣтрѣ лѣвѣцѣтѣра крединцій аместикъ со-котинцеле чѣле че сѣнт против-ниче адевѣрѣлѣй Дѣмнезееск.

е., Дежгинарѣ, адекъ, денѣртарѣ чѣ де бѣнѣ вое де ла ѣнимѣ чинс-

почитанія, и отъ Православной Ка-
толической церкви Божіей.

ж., Богоотступленіе, когда отре-
каются отъ истинной вѣры, изъ
страха человѣческаго, или для мір-
скихъ выгодъ.

з., Отчаяніе, когда совсѣмъ не-
надѣются получить отъ Бога благо-
дать и спасеніе.

и., Волшебство, когда оставляя
вѣру въ силу Божію, вѣрятъ тай-
нымъ и большею частію злымъ си-
ламъ тварей, и въ особенности
злыхъ духовъ, и стараются дѣй-
ствовать оными.

е., Суеверіе, когда вѣрятъ какой
нибудь обыкновенной вещи, какъ
будто-бы она имѣла Божественную
силу, и на нее, вмѣсто Бога, на-
дѣются, или ея боятся: какъ на-
примѣръ, вѣрятъ старой книгѣ, и
думаютъ, что по ней только можно
спастися; а не по новой, хотя но-
вая содержитъ тоже ученіе и тоже
Богослуженіе.

і., Лѣность въ отношеніи къ
ученію благочестія, молитвѣ и об-
щественному Богослуженію.

аі., Любленіе твари паче Бога.

тирій де Дѣмнезезеѣ, ши де ла Пра-
восланика Каѳоличѣска бисерика
лѣй Дѣмнезезеѣ.

ж., Лепѣдатѣ де Дѣмнезезеѣ, кѣнд
съ лѣпѣдѣ де крединца чѣ адевѣ-
ратѣ, де Фрика оменѣскѣ, саѣ пен-
трѣ фолосѣриле чѣле лѣмещѣй.

з., Дезнѣдѣждѣвирѣ, кѣнд кѣ то-
тѣл нѣ нѣдѣждѣеск а приими де ла
Дѣмнезезеѣ хар ши мѣнтѣвире.

и., Врѣжиторія, кѣнд, лѣсѣнд кре-
динца лѣптерѣ лѣй Дѣмнезезеѣ, кред
челор тайниче ши май де мѣлте ори
челор рѣле пѣтерѣй а фѣптѣридор,
ши май алес а дѣхѣридор челор рѣ-
ле, ши се сѣргѣеск а лѣкра прин яле.

е., Крединца чѣ дешартѣ, кѣнд
кред оареш-кѣрѣя лѣкрѣ обичнѣит,
ка кѣм ел ар а вѣ пѣтере Дѣм-
незезеяскѣ, ши спре дѣнсѣл, лѣ
лок де Дѣмнезезеѣ, нѣдѣждѣеск, саѣ
се тем де ел: прекѣм де пилѣдѣ,
кред лѣ картѣ чѣ вѣке, ши сокотѣск,
кѣ нѣмай прин я пот съ се мѣн-
тѣяскѣ, яр нѣ прин чѣ ноѣъ, мѣ-
кар кѣ чѣ ноѣъ кѣпринде ачеяш лѣ-
вѣцѣтѣрѣ ши ачеяш Дѣмнезезеяскѣ
слѣжире.

і., Леневириѣ кѣтрѣ лѣвѣпѣтѣра
благочестіей, кѣтрѣ рѣгѣчѣне ши
кѣтрѣ Дѣмнезезеяска слѣжире чѣ де
обще.

аі., Юбирѣ де фѣптѣрѣ май
мѣлт декѣт де Дѣмнезезеѣ.

ві., Человѣкоугодіе, когда у-
гождають людямъ такъ, что для
того не радятъ о угожденіи Богу.

гі., Человѣконадѣяніе, когда кто
надѣется на способности и силы
свои или другихъ людей, а не на
милость Божію.

(Продолженіе будетъ).

ві., Плъчерѣ оаменилор, кѣнд
фак пе плак оаменилор атѣта, л-
кѣт дин причина ачея нѣ се л҃гри-
жеск де а плъчѣ лѣй Дѣмнезеѣ.

гі., Нѣдѣждѣбирѣ спре ом, кѣнд
чинева се нѣдѣждѣеще спре талан-
тѣриле ши пѣтериле сале, саѣ опре-
алцѣй оамени, ярѣ нѣ спре мила ши
ажѣторюл лѣй Дѣмнезеѣ.

(Прелунцире ва фи).

О ВНѢШНѢМЪ ВИДѢ НѢКОТО- РЫХЪ СВЯТЫХЪ МУЖЕЙ. (1)

О Адамѣ.

Первый Богомъ сотворенный че-
ловѣкъ Адамъ ростомъ былъ въ
четыре съ половиною локтя, вмѣстѣ
съ головою, такъ что ростъ его из-
мѣрялся 126-ю перстами, (3 арш.
6 верш.) или 18-ю спиноами. (А
въ спиноамѣ 7 перстовъ, (2) въ
локтѣ же 28 перстовъ). Жилъ онъ
восемьсотъ тридцать лѣтъ.

1) Свѣдѣнія сіи заимствованы изъ
статьи подъ названіемъ «Востокъ
Христіанскій.» помѣщенный въ тру-
дахъ Кіевской Духовной Академіи
за Февраль мѣсяцъ 1867 годъ.

2) Положенныхъ ребромъ, одинъ
на другой вверхъ.

ПЕНТРА КИПѢЛ ЧЕЛ ДИНА- ФАРЪ А УНОРА СФИНЦИЛОР БЪРБАЦИ. (1)

Пентру Адамъ.

Адам омѣл чел л҃тѣю фѣкѣт де
Дѣмнезеѣ, аѣ фост кѣ станѣл де
патрѣ коцѣй ши жѣмѣтате, л҃преснѣ
кѣ канѣл, аша кѣ станѣл лѣй се
измѣра кѣ 126 дѣцете (3 аршинъ
ши 6 вершоаче) саѣ кѣ 18 спиноаме
(яр л҃ спиноамѣ сѣнт 7 дѣцете, (2)
л҃ кот 28 дѣцете). Аѣ трѣит ел олт
сѣте ши трѣизечѣй де ашѣ.

1) Л҃цивицѣриле ачестѣ сау
луат дин брушура шумитъ пе лим-
ба Руссаскѣ: Востокъ Христіанскій
(рѣсѣритул крещинеск) че се афлѣ
л҃ остентѣле Академіѣ Духовни-
чещѣй дин Кіев пе луна. Фревуаріе
анул 1867.

2) Пусѣ ку коаста, онул пре ал-
тул дѣусѣ.

О ОБРАЗЪ КАЖДАГО ПРОРОКА.

Исаія, старецъ съ длинною боро-
дою, немного заостренною къ низу.

Иеремія, также старецъ, съ боро-
дою заостренною немного болѣе,
чѣмъ у Исаіи.

Иезекиль, съ длинною головою,
блѣденъ лицомъ, а борода у него
длинновата.

Даніилъ, безбородый, весьма бла-
гообразенъ.

Варухъ, съ длинною головою,
желтъ; на переди у него горбъ;
борода кругла и немного курчава;
высокъ ростомъ.

Малахія, молодъ, благообразенъ,
круглъ лицомъ; волосы у него спе-
реди подстрижены въ видѣ буквы
эмъ; голова широка; цвѣтъ лица жел-
тый.

Захарія, молодъ, желтъ, благо-
образенъ; лице у него улыбающееся
и радостное, почти дѣвичье.

Софонія, походитъ на Іоанна Бого-
слова; малая борода у него кругла.

Аггей, старъ съ красною бородою,
густоволосъ.

Аввакумъ, съ круглою бородою,
недоросль, желтъ, съ волосами ос-

Пентру кипул фиеще къроя пророк.

Исаія, бѣтржи къ барба лънгъ,
пѣцин аскѣцитъ л жос?

Иеремія, ашиждерѣ бѣтржи, къ
барба аскѣцитъ пѣцин май мѣлт де-
кѣт алѣй Исаія.

Иезекиль, лънг ла кап, галбън ла
фацъ, къ барба лънцитъ.

Даніил, фѣръ де барбъ, къ фоарте
фрѣмос кип.

Варух, къ капъл лънг, галбън къ
гѣрб лнаинте, барба рѣтъндъ ши
пѣцин крѣцъ, лналт къ станѣл.

Малахія, тѣнѣр, къ фрѣмос кип,
рѣтънд ла фацъ; пѣрѣл лѣй диннаин-
те рѣтизат л-кипѣл а бѣкѣй мисети;
лат ла кап, флоарѣ фецій галбънѣ.

Захарія, ом тѣнѣр, галбън, къ
фрѣмос кип; фаца лѣй рѣтъндъ ши
вѣселъ май ка а ѣней фечоаре.

Софонія, се асѣмѣнѣзъ къ Іоанн
Богословѣл, ел ера къ барба мѣкъ
ши рѣтъндъ.

Аггей, бѣтржи къ барба рѣтъндъ,
ши пѣрѣ дес.

Аввакум, къ барба рѣтъндъ
мѣкъ ла трѣп, галбън, къ пѣрѣл тѣнс

стриженными спереди въ видѣ буквы эмъ и съ просѣдью на головѣ и въ бородѣ.

Наумъ, съ круглою бородою, лицомъ сухъ; волосы у него спереди острижены въ видѣ буквы эмъ, а голова длинна; онъ въ лѣтахъ, — желтъ.

Иона, старецъ плѣшивый съ круглою тупою бородою.

Ионилъ, съ широкимъ челомъ, и круглою бородою, лицомъ сухъ, длинноголовъ, желтъ.

Авдїй, длинноголовъ, похожъ на Апостола Іакова.

Михей, похожъ на Козму безсребренника, прищуривалъ глазами, густоволосъ, старецъ съ острокопечною бородою, подобенъ Іоанну Богослову.

Осія, старъ, съ круглою бородою, похожъ на Іоакима и Іосифа.

О Петръ апостоль.

Св. апостоль Христовъ Петръ, по виду былъ мужъ ровный, взлысъ, коротковолосъ, бѣлъ лицомъ, немного желтъ; глаза имѣлъ червленые; голову и бороду сѣдую и густую, носъ длинный, брови сросшіяся, станъ прямой. Онъ былъ уменъ, желченъ, перемѣнчивъ, боязливъ, вдохновенъ Св. Духомъ!

диннаинте ѿ кишѣл бѣкій мислети ши сѣр ла кап ши ла барбъ.

Наум, кѣ барба рѣтъндъ, ши ла фаць ѣскат; пѣрѣл диннаинте ера тѣнс ѿ кишѣл бѣкій мислети, яр капѣл авѣ лѣнг; да ел ера трекѣт кѣ аній, — галбѣн.

Иона, бѣтрѣн плешкат кѣ барба рѣтъндъ ши тѣнкитъ.

Ионил, кѣ фрѣнтѣ латъ, ши кѣ барба рѣтъндъ, ла фаць ѣскат, ла кап лѣнгѣрец, галбѣн.

Авдїй, лѣнгѣрец ла кап, асемѣна лѣй Апостолѣл Іаков.

Михей асемѣна кѣ Козма чел фѣрѣ де арѣинт, стрѣнѣ днн окій, дес ла пѣр, бѣтрѣн кѣ барба ла вѣрѣ аскѣцитъ, асемѣнѣзъ лѣй Іоанн Богослов.

Осія, бѣтрѣн, кѣ барба рѣтъндъ, асемѣнѣзъ кѣ Іоаким ши Іосиф.

Центру Апостолу Петру.

Сѣжитѣл Апостол а лѣй Христос Петръ дѣпѣ кип аѣ фост бѣрбат дрепт, плешѣт, кѣ пѣрѣл скѣрт, кѣ фаца пѣднн галбѣнѣ; окій аѣ авѣт рошій; капѣл ши барба сѣрѣ ши дѣсѣ, насѣл лѣнг, спрѣнѣчѣнеде ѿ торлокате, статѣл — дрепт. Ел аѣ фост лѣцѣмент, фіорос, скимбѣторій, фрикос, лѣсѣфлат кѣ Дѣхѣл Сѣжит.

О Павлѣ Апостолѣ.

Апостолъ Павелъ, по виду, былъ малъ ростомъ и не толстъ, взмысь, плѣшивъ, коротконосъ, съ просѣдью на головѣ и въ бородѣ; носъ имѣлъ правильный, глаза голубые, брови сросшіяся, цвѣтъ лица бѣлый и румянный, бороду хорошую; былъ дородень, съ выраженіемъ лица улыбающимся, уменъ, добронравенъ, краснорѣчивъ, сладокъ, исполненъ благодати, и вдохновенъ Св. Духомъ.

О Діонисіи.

Блаженный Діонисій, по тѣлесному виду, былъ росту средняго, сухощавъ, бѣлъ, съ примѣсью желтизны, коротконосъ, съ высокими бровями, съ впалыми глазами, всегда задумчивъ, уши имѣлъ большія; былъ сѣдъ, густоволосъ, съ умѣренною рѣдковолосою бородою, немного брухастъ: ручные пальцы имѣлъ длинные.

О Св. Григоріи Назіанзинѣ.

Григорій Назіанзинъ, мужъ не великаго росту, желтоватъ, но пріятенъ лицомъ; коротконосъ, брови имѣлъ прямыя, взоръ кроткій и пріветливый; правымъ глазомъ смотрѣлъ угрюмо, потому что уголъ этого глаза сморщила язвина; бороду имѣлъ не длинную, но довольно густую; былъ плѣшивъ и бѣловолосъ, а кончики бороды его казались какъ бы дымчатые.

Пентру Павел Апостолу.

Апостолъ Павел, дѣтъ видѣре, аѣ фост мик къ трѣпѣл ши нѣ gros, плешкат, къ насѣл скѣрт ши сѣр ла кап ши ла барбѣ; насѣл аѣ авѣт дрепт, окій албастрѣ, спринчѣнеле дторлокате, флоарѣ фецій албѣ ши рѣмънѣ, барба бѣнѣ; ера вѣртос, къ физіономія фецій вѣселѣ, дцелепт, къ бѣне нѣравѣрѣ, фрѣмос ла ворбѣ, плѣкѣт, плин де дарѣл лѣй Дѣмнезеѣ ши д сѣфлат де Дѣхѣл Сѣжит.

Діонисій.

Феричитѣл Діонисіе, дѣпѣ трѣи аѣ фост къ станѣл де мижлок, ѣскат ла фацѣ, алб, къ адѣоцире галбѣнѣ, скѣрт ла нас, къ спринчѣнеле дналте, къ окій афѣндацѣ, тотдѣвна гѣндина, ѣрекіиле авѣ марѣ, ера сѣр, дес ла пѣр, къ барба де мѣсѣрѣ ши рарѣ ла пѣр, пѣцин gros ла пѣнтече; дѣцителе мѣйнилор авѣ лѣнцѣй.

Пентру сѣжиту Григоріе Назіанзин.

Григоріе Назіанзин, ера ом нѣ маре къ трѣпѣл, гѣлбѣнѣй, дѣсѣ къ плѣкѣтѣ фацѣ; скѣрт ла нас, спринчѣнеле авѣ дрѣпте, къѣтѣтѣра блѣндѣ ши деликатѣ; къ окюл чел дин дрѣпта къѣта мѣхнит, пентрѣ къ ѣнгюл ачестѣй окю лаѣ зѣрчит оранѣ; барба авѣ нѣ лѣнгѣ, дар десѣтѣл дѣсѣ; ера плешкат ши алб ла пѣр, яр вѣрфѣл барбѣй лѣй се пѣрѣ къ есте какѣм афѣмат.

О Св. Василии Каппадокійскомъ.

Василій Каппадокійскій, мужъ высокаго росту, прямъ всемъ тѣломъ, сухощавъ, смугль и очень желтъ лицомъ, долгоносъ, съ дугообразными бровями и съ сморщенною надъними кожею, съ взоромъ грознымъ, задумчивъ; чело у него изрыто немногими морщинами; щеки длинны, виски впалы, волосы немного подстрижены, борода достаточно длинна, волосъ съ просѣдью.

О Григории Нисскомъ.

Григорій Нисскій, всемъ похожъ на Василя, но сѣдъ, и лицомъ немного миловиднѣе его.

Объ Аѳанасии Александрійскомъ.

Аѳанасій Александрійскій, мужъ средняго росту, мало плечистъ, сутуловатъ, пріятенъ и свѣжъ лицомъ, взлысоватъ, съ закорюченнымъ носомъ и бородою не столько длиною, сколько широкою, полнощекъ, уста имѣлъ малыя, сѣдъ не очень бѣлъ, однако имѣлъ цвѣтъ лица русоватый.

О Іоаннѣ Златоустомъ.

Іоаннъ Антиохійскій (Златоустый), мужъ очень малаго росту, но съ большею головою на плечахъ, сухощавъ до нельзя, носатъ, а ноздри широки, желтобѣловатъ, съ впалыми

Пентру св. Василие аа Каппадокіей.

Василіе чел дин Каппадокія, аѳост ом нант къ станѣл, дреп къ тот трѣпѣл, ѳскат ла фаць, смолит ши фоарте галбѣн ла фаць, къ насѣл лѣнг, къ спринчѣнеле д кипѣл черкѣлѣй ши къ піеля зрѣрчитъ дѣсѣпра лор, къ къѣтѣтѣрѣ грозавъ, ши тот гѣндѣ; фрѣитѣ лѣй ера сѣнатъ къ зѣрчитѣрѣй, фѣлчиле-лѣнѣй, тѣм-плеле аѳѣндате, пѣрѣл пѣцин рѣтизат, барба лѣдестѣл лѣнгъ, ши сѣрѣ.

Пентру Григоріе чел де ла Нисса.

Григоріе чел де ла Нисса къ тот се асѣмѣна лѣй Василие, дѣсѣ ера сѣр ши фаца май плѣкъѣтѣ декѣт ел.

Пентру Аѳанасіе чел де ла Александрія.

Аѳанасіе чел де ла Александрія ом къ станѣл де миѣлок, пѣцин ѳмѣрос, гѣрбит ла спинаре, плѣкъѣт ши тѣнѣр ла фаць, пѣцин плешкат, къ насѣл дѣторс ши къ барбанѣ атѣта лѣнгъ, декѣт латъ, гѣра авѣ микъ, сѣр, нѣ фоарте алб, дар флоарѣ феѣій авѣ рошіетѣ.

Пентру Іоанн Гурѣ де аур.

Іоанн чел де ла Антиохія (гѣрѣ де аѳр), аѳост ом фоарте мик къ трѣпѣл, дар къ маре кап пре ѳмере, ѳскат ла фаць кът нѣ се май поате, къ насѣл маре ши къ нѣрѣле ларѣй,

углами глазъ, сильно прищуривалъ, и потому взоромъ казался пріятнѣе, хотя въ прочихъ чертахъ лица его выражалась томность; чело у него было высокое и большое, избороженное многими морщинами, уши большіе, а борода малая, весьма рѣдкая и русая съ сѣдинами.

О Кириллѣ Александрійскомъ.

Кириллъ Александрійскій, не много ниже средняго роста, имѣлъ цвѣтъ лица не много лучше Аѳанасіева; густыя и большія брови дугообразныя обрисовывали чело его, онъ былъ долгоносъ, съ ноздрями сплюснутыми, длиннощекъ, толстогубъ, плѣшивъ, съ челомъ короткимъ; густая и длинная борода придавала ему видъ почтенный; волосы на головѣ и въ бородѣ не были курчавы, темнорусы, съ просѣдью.

О Кириллѣ Іерусалимскомъ.

Кириллъ Іерусалимскій, средняго роста, желтъ, густоволосъ, коротконосъ съ четверугольнымъ лицомъ; брови у него—прямыя и ровныя, борода бѣла у челюстей и раздѣлена на двѣ пряди, начиная отъ подбородка, нравомъ былъ простъ.

О Евстаѳіи Антиохійскомъ.

Евстаѳій Антиохійскій, мужъ высокаго роста, тонокъ длиннолицъ,

галбѣн-алб, къ ѳигюриле ѳкилор а-ѳндацй, таре стржицѣ дин окй, ши де ачея къ къвтѣтъра се пѣрѣ май плѣкѣт, мѣкар къ дчелелалте линій а фецій лѣй се арѣта дѣтѣне; фрѣнтѣ лѣй ера дналтъ ши маре, дбрѣздатъ къ мѣлте зѣжрчитѣрй, ѳрекиле марй, яр барба микъ, ѳоарте рарѣ, рошіе ши сѣрѣ.

Пентру Кирилл чел де ла Александрія.

Кирилл чел де ла Александрія, аѳ фост къ трѣпѣл пѣцин май жос декѣт де мижлок, авѣ флоарѣ фецій нѣ мѣлт май бѣнѣ декѣт алѣй Аѳанасіе; спринчѣнеле дѣсе ши марй д кипѣл черкѣлѣй жй дподобѣ фрѣнтѣ лѣй, ел ера лѣнг ла нас, къ нѣриле тѣртите, къ фѣлчиле лѣнцй, къ бѣзеле гроасе, плешкат, къ фрѣнтѣ дгѣстѣ; барба чѣ дѣсѣ ши лѣнгѣ жй да лѣй ѳи кип чинстит; пѣрѣл канѣлѣй ши а барбй нѣ ера крец, ера дѣтѣнекат рошѣ ши сѣр.

Пентру Кирилл чел де ла Іерусалим.

Кирилл чел де ла Іерусалим аѳ фост къ стаѣл де мижлок, галбѣн, дес ла пѣр, скѣрт ла нас, къ фаца д патрѣ ѳигюрй; спринчѣнеле авѣ дрѣпте ши нѣтеде, барба албѣ ла фѣлчй ши диспѣрцитѣ д доаѳ ѳѣіоаре, дчепѣнд десѣпт барбѣ, къ нѣравѣл ера прост.

Пентру Евстаѳіе чел дин Антиохія.

Евстаѳіе чел де ла Антиохія аѳ фост бѣрбаг дналт ла трѣп, сѣд-

взоромъ угрюмъ, взлысъ; брови у него тонки и прямы, шея длинна, умѣренная и черная борода съ пробивающеюся просѣдью опускаетъ ланиты его.

О Св. Тарасіи.

Иже во святыхъ отецъ нашъ Тарасій, видомъ былъ похожъ на Григорія Богослова, кромѣ сѣдины и язвыны у глаза; ибо онъ былъ не очень сѣдъ.

О Св. Никифорѣ Константинопольскомъ.

Иже во святыхъ отецъ нашъ Никифоръ, Архіерей царствующаго града, во всемъ былъ похожъ на Кирилла Александрійскаго, кромѣ курчавости волосъ на головѣ и въ бородѣ, и кромѣ просѣди; ибо онъ былъ совершенно сѣдъ и прямо-волосъ, да и ноздри у него были несплюснутыя и губы не толстыя.

цире, къ фаца лѣнгъ, къ кътътъвра мѣхничоасъ, плешкат, спринчѣнеле авѣ сѣпцирѣ ши дрѣпте, грѣмазѣл лѣнг, фѣлчеле лѣй ле акоперѣ о барбѣ де мижлок ши нѣгрѣ, карѣ лчепѣсе а се лѣнѣлби.

Пентру Сѣнтѣл Тарасіе.

Чел дѣтрѣ сѣинци пѣринтеле нос-трѣ Тарасіе къ трѣпѣл ера асеменѣ лѣй Григоріе Богословѣл, афарѣ де кърѣнтѣце ши де раиѣ лѣнгъ окю, къчѣй ел аѣ фост нѣ фоарте кърѣнт.

Пентру сѣ. Никифор чел дин Ца-реград.

Чел дѣтрѣ сѣинци пѣринтеле нос-трѣ Никифор, Архіерейл дѣпѣрѣтѣ-щѣй четѣцѣй, дѣтрѣ тоате асемѣна лѣй Кирилл дин Александрія, афарѣ де пѣрѣл крец ла кап ши ла барбѣ, ши афарѣ де кърѣнтѣце; къчѣй ел ера къ тотѣл сѣр ши къ пѣрѣл дрепт, дѣсѣ нѣриле лѣй ера не тѣртите ши бѣзеле нѣ гроасе.

**Молдовлахійскіе, съ переводомъ на Русскій языкъ
съ Греческаго, Акты, принадлежащіе Русскому, на
Аѳонѣ, Св. великомученика Пантелеимона мона-
стырю.**

Іоаннъ, Константинъ, Михайль Цехна Раковицъ, Воевода,
Божією милостію, Господарь всей Молдовлахіи.

По божественному соизволенію, въ то время, когда мы управляли Молдовлахією, мы удостоены были, по прибытіи къ намъ, всечестнѣйшаго между іеромонахами и духовными отцами, отца Мелетія и по предъявленіи намъ грамоты брата нашего Іоанна, Воеводы Николая, дарствующей (100) сто грошей Священной обители великомученика и цѣлителя Пантелеимона, находящейся на Аѳонской горѣ и называемой «Русикъ,» радушно встрѣтить, среди насъ, въ нашей господарской палатѣ, принесенную имъ Священную и всечестную главу, поклониться ей и облобызать и увидѣть ее, въ чемъ мы нуждались, являющею чудеса. И мы приняли ее (т. е. Священную главу великомученика) и честность его (т. е. отца Мелетія) благосклонно и милостиво и не только съ благодарнымъ чувствомъ предоставили право честности его пользоваться (100) ста грошами, пожертвованными братомъ нашимъ Іоанномъ, Воеводою Николаемъ, по его братской расположенности, но и повелѣлъ выполнить все, что написано въ грамотѣ, пожертвовали другихъ (50) пятьдесятъ грошей ради нашего спасенія и уваженія къ Святому—усердному заступнику. Поэтому опредѣляемъ и повелѣваемъ деньги эти, вмѣстѣ съ пожертвованными нами всего (150) сто пятьдесятъ грошей давать непремѣнно ежегодно этой Святой обители стратотерпца и цѣлителя Пантелеимона, изъ нашихъ господарскихъ доходовъ, во все время правленія нашего; что и нашею господарскою грамотою повелѣваемъ и утверждаемъ. Независимо отъ этого и преемниковъ нашихъ, какъ честныхъ и боголюбивыхъ и нуждающихся въ помощи Святаго, которые, съ тече-

ніемъ времени, наслѣдуютъ управленіе Молдовлахійскимъ господарствомъ, просимъ давать ежегодно, какъ постоянный даръ, опредѣленные нами эти деньги въ сказанную обитель цѣлителя Пантелеимона, подобно тому какъ мы выполняемъ завѣщаніе нашихъ предшественниковъ, что и утверждать собственною господарскою грамотою. Если же кто нибудь изъ нихъ, руководясь дурными намѣреніями и корыстолюбивыми побужденіями, захочетъ лишить эту Священную обитель сдѣланнаго нами приношенія и оказанной помощи, или по какимъ нибудь причинамъ захочетъ перемѣнить свои чувства, или сдѣлать послабленіе, или воспользоваться чьимъ нибудь лукавымъ совѣтомъ къ разрушенію этого божественнаго дѣла, то таковой, какъ любостяжатель и святотатецъ, пусть призываетъ Святаго, скорого въ заступничествѣ и помощи и предупредительнаго въ исцѣленіи души и тѣла, и въ разсужденіи всего этого (т. е. отнятія по какимъ нибудь причинамъ сдѣланнаго приношенія) долженъ признаваться не только нарушителемъ и противникомъ, но даже и отвѣтчикомъ на будущемъ судѣ. 1750 года, въ мѣсяцъ Августъ.

Подпись: Іоаннъ Константинъ Воевода, 1750 года Августа 3-го.

690. Дворянка дѣвица Екатерина Васильевна Данилова.
691. Коллежскій ассесоръ Александръ Яковлевичъ Любиновъ.
692. Поручикъ Эдвинъ Александровичъ Зейдлицъ.
693. С.-петербургскій купецъ Иванъ Ѳедоровичъ Тиль.
694. Купеческій сынъ Иванъ Яковлевъ Кухновъ.
695. Нижегородскій мѣщанинъ Иванъ Ивановъ Полубояровъ.
696. Казанскій цеховой Давидъ Васильевичъ Морозовъ.
697. Титулярный совѣтникъ Николай Николаевичъ Скуридинъ.
698. Охайскій 3-й гильдіи купецъ Степанъ Яковлевичъ Шибановъ.
699. Протоіерей Павелъ Петровичъ Анисимовъ.
700. Острогожскій 2-й гильдіи купеческій сынъ Тимоѳей Тимоѳеевичъ Среельцовъ.
701. Ротмистръ Василій Николаевичъ Арцыбушевъ.
702. Коллежскій секретарь Григорій Петровичъ Мамыкинъ.
703. Курскій 2-й гильдіи купецъ Николай Ѳедоровичъ Генценбергъ.
704. Казанскій 1-й гильдіи купеческій сынъ Матвѣй Николаевичъ Веніаминовъ.
705. Угличскій 2-й гильдіи купецъ Николай Аристарховичъ Жарновъ.
706. Протоіерей Фортунатъ Іосифовичъ Пѣтуховъ.
707. Курскій гражданинъ Иванъ Матвѣевичъ Антимоновъ.
708. Поручикъ Иванъ Михайловичъ Емельяновъ.
709. Коллежскій ассесоръ Степанъ Николаевичъ Пѣтуховъ.
710. Жена губернскаго секретаря Екатерина Іовлевна Александрова.
711. Вознесенскаго посада 1-й гильдіи купецъ Яковъ Константиновичъ Бурковъ.
712. Угличскій 2-й гильдіи купецъ Петръ Алексѣевичъ Чернышевъ.
713. Священникъ Андрей Вѣтвеницкій.
714. Коллежскій секретарь Александръ Николаевичъ Рышковъ.
715. Удѣльный крестьянинъ Андрей Михайловичъ Шарьпинъ.
716. Почетный гражданинъ Михаилъ Андреевичъ Ивановъ.
717. Коллежскій совѣтникъ Ростиславъ Ивановичъ Герасимовъ.
718. Маіоръ Николай Яковлевичъ Гарденинъ.
719. Подполковникъ Павелъ Гиляровичъ Пржецлавскій.
720. Николаевскій 2-й гильдіи купецъ Михаилъ Григорьевичъ Филипповъ.
721. Жена его Елисавета Ивановна Филиппова.

722. Коллежскій секретарь Глинко.
723. Дѣти код- { Иванъ Ивановичъ Мясниковъ.
724. лежкаго { Александръ Ивановичъ Мясниковъ.
725. секретаря: { Константинъ Ивановичъ Мясниковъ.
726. Временно-обязаи. крестьянинъ Петръ Елагинъ.
727. Мѣщанинъ Михаилъ Прокопьевичъ Кузнецовъ.
728. Кофе-шешкѣ Высочайшаго двора, XII класса, Петръ Васильевичъ Стариковъ.
729. Нахичеванскій гражданинъ Иванъ Сергѣевичъ Черчеповъ.
730. Полковникъ Александръ Владиміровичъ Воейковъ.
731. Княжна Екатерина Сергѣевна Волконская.
732. Княжна Александра Сергѣевна Волконская.
733. Титулярный совѣтникъ Константинъ Степановичъ Григорьевъ.
734. Коллежскій секрет. Никифоръ Яковлевичъ Мадьяновъ.
735. Дочь генерала-отъ-кавалеріи Софія Георгіевна Емануель.
736. Тоже, Юлія Георгіевна Емануель.
737. — Лидія Георгіевна Емануель.
738. Жена дѣйствительнаго статскаго совѣтника Марія Георгіевна Здекауеръ.
739. Енисейскій 2-й гильдіи купеческій братъ Николай Николаевичъ Барановъ.
740. Священникъ Василій Ивановичъ Багрянскій.
741. Енисейскій 1-й гильдіи купецъ Яковъ Ивановичъ Нагаевъ.
742. Верховажскій 2-й гильдіи куп. Михаилъ Васильевичъ Ананьинъ.
743. Монахиня Магдалина.
744. Потомственный почетный гражданинъ Иванъ Герасимовичъ Ригицъ.
745. Потомственный почетный гражданинъ Дмитрій Ивановичъ Калугицъ.
746. Титулярный совѣтникъ Константинъ Ивановичъ Васильевъ.
747. Лейбъ-гвардіи прапорщикъ Викторъ Никитичъ Висленьевъ.
748. Дворянинъ Константинъ Андреевичъ Бистромъ.
749. Губернскій секретарь Николай Ивановичъ Дубельтъ.
750. Харьковскій 2-й гильдіи купецъ Петръ Яковлевичъ Огненковъ.
751. Коллежскій совѣтникъ Николай Алексѣевичъ Назаренко.
752. Жена надворнаго совѣтника Лариса Алексѣевна Павловская.
753. С.-петербургскій 1-й гильдіи купецъ Михаилъ Ивановичъ Скосыревъ.
754. Калазипскій 2-й гильдіи купецъ Сергѣй Иларіоновичъ Семеновъ.

755. Коллежскій ассесоръ Павелъ Петровичъ Николаевъ.
756. Потомственная почетная гражданка Нина Александровна Сапожникова.
757. Коллежскій секретарь Александръ Егоровичъ Лициферовъ.
758. Ротмистръ Эварестъ Павловичъ Ивановъ.
759. Коллежскій совѣтникъ Борисъ Львовичъ Плотниковъ.
760. Высочайшаго двора кофе-шенкъ Александръ Пантелеевичъ Филипповъ.
761. Тоже, Александръ Леонтьевичъ Лангхансъ.
762. Тоже, Михаилъ Петровичъ Муштаковъ.
763. Красноярскій 1-й гильдii купецъ Матвей Кузьмичъ Сажинъ.
764. Московскіе 2-й } Василій Ивановичъ Шагаевъ.
765. гильдii купцы: } Герасимъ Ивановичъ Шагаевъ.
766. Коллежскій ассес. Александръ Ѳедоровичъ Дмитріевъ.
767. Титулярный совѣтникъ Андрей Ивановичъ Росовскій.
768. Московскій кнеческій сынъ Албертъ Ивановичъ Виллуанъ.
769. Кузнецкій 2-й гильдii купеч. сынъ Василій Матвѣевичъ Лысковцевъ.
770. Мѣщанинъ Иванъ Прохоровичъ Тютюновъ.
771. Почетный придворный зубной врачъ Михаилъ Антоновичъ Нейманъ.
772. Потомственный почетный гражданинъ Александръ Дмитріевичъ Нечасвъ.
773. Московскій 2-й гильдii купецъ Константиъ Ѳедоровичъ Смирновъ.
774. Потомственный почетный гражданинъ Иванъ Андреевъ Ивановъ.
775. Титулярный совѣтникъ Петръ Ѳедоровичъ Шелеховъ.
776. Прапорщикъ Норбертъ Станиславовъ Смоличъ.
777. Дѣйствительный статскій совѣтникъ Александръ Семеновичъ Харламовъ.
778. Коллежскій регистраторъ Пантелеймонъ Тимоѳеевичъ Подкопаевъ.
779. Дочь инженернаго полковника Варвара Васильевна Витковская.
780. С.-петербургскій 2-й гильдii куп. Егоръ Васильевичъ Алекинъ.
781. Статскій совѣтникъ Николай Алексѣевичъ Марковъ.
782. Дѣйствительный статскій совѣтникъ Дмитрій Ивановичъ Батуринъ.
783. Херсонскій 2-й гильдii купецъ Иванъ Семеновичъ Сѣкачевъ.
784. Липецкій купеч. сынъ Петръ Хирагоновичъ Татаринъ.
785. Келейникъ вятскаго преосвященнаго Азарій Дмитріевичъ Кназевъ.
786. Поручикъ Дмитрій Евменовичъ Азанчевъ.

787. Тамбовскій 2-й гильдіи купецъ Василій Михайловичъ Аносовъ.
788. Государственный крестьянинъ Василій Никитичъ Крестьяниновъ.
789. Государственный крестьянинъ Игнатій Стефановичъ Веснинъ.
790. Штабсъ-ротмистръ Николай Павловичъ Андріевичъ.
791. Артилеріи поручикъ Михаилъ Александровичъ Рамейковъ.
792. Казенный почетный крестьянинъ Горійскаго уѣзда, мѣстечка сурамъ, Григорій Давидовичъ Пасуевъ.
793. Священникъ и законоучитель с.-петербургскаго демидовскаго дома трудящихся Дмитрій Борисоглазбскій.
794. Священникъ VIII округа путей сообщенія Викторъ Гречко.
795. Временно-обязанный крестьянинъ Петръ Николаевичъ Шапошниковъ.
796. Ирбитскій 2-й гильдіи купеческій внукъ Петръ Николаевичъ Кузнецовъ.
797. Штабсъ-ротмистръ Николай Лукичъ Жемчужниковъ.
798. Московскій 2-й гильдіи купецъ Иванъ Максимовичъ Молчановъ.
799. Временно 2-й гильдіи купецъ Василій Яковлевичъ Коноваловъ.
800. С.-петербургскій 2-й гильдіи купецъ Хайрдининъ Халитовичъ Халитовъ.
801. Государственный крестьянинъ Павелъ Савельевичъ Басовъ.
802. Купецъ Павелъ Семеновичъ Литвишко.
803. Владиміръ Васильевичъ Тарновскій.
804. Статскій совѣтникъ Павелъ Степановичъ Богушевичъ.
805. Гельсингфорскій купецъ Яковъ Логиновичъ Чернишевъ.
806. Саратовскій купецъ Яковъ Николаевичъ Арсковъ.
807. Государственная крестьянка Олимпіада Константиновна Вихрова.
808. Потомственный почетный гражданинъ Семень Яковлевичъ Марковецкій.
809. Крестьянинъ Иванъ Семеновичъ Шелеховъ.
810. Статскій совѣтникъ Ишолитъ Ивановичъ Фонъ-Шиллигнъ.
811. Отставной поручикъ Василій Григорьевичъ Фидлеръ.
812. Фридрихсгамскій купецъ Луи Николаевичъ Люри.
813. Рижскій гражданинъ Романъ Андреевичъ Ширмеръ.
814. Коллежскій секретарь Василій Васильевичъ Поляковъ.
815. Высочайшаго двора камеръ-фурьеръ, 6 класса, Петръ Аѳанасьевичъ Алексѣевъ.
816. Высочайшаго двора гофъ-фурьеръ, 9 класса, Александръ Аѳанасьевичъ Алексѣевъ.
817. Вилманстрандскій первостатейный купецъ Василій Петровичъ Нестеровъ.

818. Коллежскій регистраторъ Константинъ Осиповичъ Сабиръ.
819. Корнетъ Иванъ Аркадіевичъ Терскій.

Въ 1864 году.

ПЕРВАГО РАЗРЯДА.

1. Подполковникъ Александръ Дмитриевичъ Пономаревъ.

ВТОРАГО РАЗРЯДА.

1. Гвардіи полковникъ Михаилъ Васильевичъ Козакевичъ.
2. Потомственный почетный гражданинъ Ѳедоръ Силичъ Толкачевъ.
3. Генераль-адютантъ Александръ Петровичъ Карцовъ. } На счетъ
4. Тайный совѣтникъ Андрей Михайловичъ Фадѣевъ. } капитула
5. Генераль-маіоръ Иванъ Алексѣевичъ Бартоломей. } орденовъ.
6. Гвардіи полков. графъ Владиміръ Васильевичъ Левашовъ.

ТРЕТЬЯГО РАЗРЯДА.

1. Нижегородскій 1-й гильдіи купецъ Дмитрій Леонтьевичъ Петровъ.

ЧЕТВЕРТАГО РАЗРЯДА.

1. Жена с.-петербургскаго 2-й гильдіи купца Анна Ѳедоровна Калашникова.
2. Вольноотпущенный крестьянинъ Ѳедоръ Ивановичъ Пономаревъ.
3. Енисейскій 2-й гильдіи купецъ Потапъ Яковлевичъ Михайловъ.
4. Коллежскій регистраторъ Андрей Семеновичъ Гранкинъ.
5. Купеческая дочь Клавдія Ивановна Кудрявцова.
6. Статскій совѣтникъ Яковъ Никитичъ Алфеевскій.
7. Высочайшаго двора кофешенкъ, 12-го класса, Александръ Ивановичъ Мейеръ.
8. Дѣйствительный статскій совѣтникъ Катонъ Павловичъ Шабельскій.
9. С.-петербургскій купеческій братъ Михаилъ Гавриловичъ Демидовъ.
10. Ротмистръ Николай Катоновичъ Шабельскій.
11. Гвардіи поручикъ Петръ Васильевичъ Кондратьевъ.
12. Штабсъ-капитанъ Иванъ Аванасьевичъ Шабельскій.

13. Діакомъ Іаковъ Теръ-Кеворкіанцъ.
14. Титулярный совѣтникъ Константинъ Трамино.
15. Коллежскій ассесоръ Владиміръ Васильевичъ Полтарановъ.
16. Купеческій сынъ Владиміръ Александровичъ Лисицынъ.
17. Московскій 2-й гильдіи купецъ Николай Деметьевичъ Зиминъ.
18. Титулярный совѣтникъ Григорій Андреевичъ Коваленковъ.
19. Временно-обязанный крестьянинъ Андрей Андреевичъ Головастиковъ.
20. Жена штабсъ-капитана Евдокія Матвѣевна Набокова.
21. Священникъ Василій Васильевичъ Куфаевъ.
22. Енисейскій 2-й гильдіи купецъ Иванъ Павловичъ Шарыковъ.
23. Нахичеванскій купецъ Иванъ Марковичъ Поповъ.
24. Бердянскій гражданинъ Иванъ Антоновичъ Кондратенко.
25. Коллежскій секретарь Иванъ Степановичъ Лавровскій.
26. Губернскій секретарь Ѳедоръ Христіановичъ Фишеръ.
27. Двора Его Императорскаго Величества сѣдельный мастеръ Георгій Христіановичъ Вальтеръ.
28. Помѣщикъ Ѳедоръ Феликсовичъ Позняковъ.
29. Титулярный совѣтникъ Феликсъ Феликсовичъ Позняковъ.
30. Коллежскій регистраторъ Алексѣй Петровичъ Кузнецовъ.
31. Священникъ Александръ Засимовичъ.
32. Юрьевецкій 2-й гильдіи купецъ Иванъ Ивановичъ Ивановъ.
33. Коллежскій ассесоръ Константинъ Андреевичъ Юркевичъ.
34. Вольноотпущенный крестьянинъ Иванъ Евдокимовичъ Понтовскій.
35. Конгурскій 2-й гильдіи купецъ Василій Васильевичъ Расовъ.
36. Саратовскій гражданинъ Александръ Александровичъ Старковъ.
37. Священникъ Василій Алексѣевичъ Ильинскій.
38. Священникъ Григорій Ефимовичъ Ильинскій.
39. Одесскій 2-й гильдіи купецъ Иванъ Ивановичъ Кирьяковъ.
40. С.-петербургскій мѣщанинъ Иванъ Сергѣевичъ Пашоринъ.
41. Потомственный почетный гражданинъ Петръ Алексѣевичъ Беляевъ.
42. Чиновникъ 14-го класса Николай Автономовичъ Глыбовъ.
43. Губернскій секретарь Ѳедоръ Михайловичъ Боборыкинъ.
44. Дворянинъ Николай Николаевичъ Аврамовъ.
45. Островскій 2-й гильдіи купецъ Алексѣй Григорьевичъ Кожевинковъ.
46. Дворянинъ Владиміръ Алексѣевичъ Сверчковъ.
47. Московскій 2-й гильдіи купецъ Иванъ Никифоровичъ Сѣдовъ.

СОДЕРЖАНІЕ: 1) Исусъ Христосъ Его время, жизнь и дѣло. 2) Объясненіе Апостола въ недѣлю 23-ю по Пятидесятницѣ, читаемаго изъ посланія къ Ефесеямъ. 3) Обязанности въ отношеніи къ тѣлу. 4) Поученіе въ день Святой Пасхи. 5) Сборникъ статей духовно-догматическаго содержанія. 6) О внѣшнемъ видѣ нѣкоторыхъ Св. мужей. 7) Актъ принадлежащій монастырю «Руссико» Святыя горы Аѳонской. 8) «Особое приложеніе:» а) Отчетъ Общест. возстановленія Православнаго христіанст. на Кавказѣ за 1865 годъ.

Куприндере: 1) Исусъ Христосъ а Лѣй врѣме, віяць ши лѣкрѣ. 2) Даторіиле че се атѣриѣ кѣтрѣ трѣп. 3) Адѣнаре алкѣтѣриилор дѣскѣрт, каре дѣховничеще кѣпринд догмеле. 4) Пентрѣ кипѣл чел динафарѣ а ѣнора Сфинцилор бѣрбацѣй.

Редакторъ М. Скворцовъ.

ціуса въ переводѣ Кремера и греческо-русскій словарь Синайскаго.

5) *Русско-славянскій языкъ* во всѣхъ классахъ преподаеть, опредѣленный 18 сентября 1872 г. по особому представленію училищнаго правленія отъ 20 сент., № 196, исправлявшій должность учителя русскаго языка въ бѣльцкомъ гражданскомъ уѣздномъ училищѣ, студентъ семинаріи Іосифъ Карвовскій. До 18 сентября преподавалъ этотъ предметъ уч. Георгій Козакъ, а предшественникомъ ему былъ уч. Ал. Заушкевичъ.

Въ 1-мъ классѣ по вновь введенному учебнику Кирпичникова пройдено до *измѣненія существительныхъ именъ*. Учитель предполагаетъ къ концу учебнаго года пройти о всѣхъ частяхъ рѣчи въ общихъ чертахъ. Во 2-мъ классѣ пройдено о звукахъ и ихъ знакахъ, о составѣ словъ, по руководству Перевлѣскаго. Съ ноября мѣсяца введенъ въ руководство учебникъ Кирпичникова, по которому пройдено о предложеніяхъ и существительныхъ именахъ. Программой требуется пройти во 2 классѣ всю этимологию; но синодальная программа составлена примѣнительно къ учебнику Перевлѣскаго, а потому буквальное выполненіе ея, при замѣнѣ учебника, учитель находитъ неудобнымъ и намѣренъ держаться руководства новаго, по которому и будетъ имъ пройдена въ этомъ классѣ, къ концу учебнаго года, этимология. Въ 3 классѣ, какъ и въ 4-мъ, ученики руководствуются учебникомъ Перевлѣскаго, такъ какъ новый учебникъ вводится постепенно. Въ 3-мъ классѣ изъ синтаксиса пройдено до *выраженія опредѣленій*; программой же полагается пройти до сочетанія предложеній. Въ 4-мъ классѣ программой требуется окончаніе синтаксиса, отъ сочетанія предложеній. Пройдено о сочетаніи предложеній и о періодахъ, остается пройти о знакахъ препинанія. Преподаватель надѣется пройти къ концу года требуемое программой, какъ въ 3, такъ 4 классахъ.

Преподаватель Карвовскій ведетъ свое дѣло съ усердіемъ и старается поставить его разумно, въ чемъ и можно на него надѣяться. Въ 1-мъ классѣ онъ старается исключительно держаться конкретнаго, и потомъ постепенно переходитъ къ отвлеченному. Онъ начинаетъ свои занятія бесѣдой съ дѣтьми о предметахъ изъ ихъ школьной жизни, съ цѣлью ознакомить ихъ съ этими предметами и развить въ нихъ любовь какъ къ самимъ предметамъ, такъ и къ новымъ занятіямъ. Рядомъ съ уроками о предметахъ идутъ у него занятія чтеніемъ и рассказомъ легкихъ статей изъ грамматики Перевлѣскаго, при чемъ при помощи вопросовъ кто, что, кого, для чего, куда и т. под., онъ старается знакомить дѣтей съ частями предложеній. Не практично поступаетъ учитель, когда позволяетъ ученикамъ отвѣчать на его вопросы хоромъ; практичнѣе обращаться съ вопросами то къ одному, то къ другому ученику, поочередно, и отвѣтовъ требовать не въ отрывочныхъ словахъ, а въ цѣлыхъ предложеніяхъ. Далѣе, когда дѣти стали понимать читаемое, учитель началъ заниматься съ ними разборомъ вещественнымъ, а потомъ и логическимъ, порядокъ котораго заключается въ слѣдующемъ: сперва обозначаются слова, означающія предметы и дѣйствія, потомъ признаки предметовъ и дѣйствій, (также состояній) раздѣленіе предметовъ на наглядные, отвлеченные и духовные, подраздѣленіе наглядныхъ на различныя категоріи съ описаніемъ признаковъ; такимъ образомъ, путемъ логическаго разбора, онъ приходитъ къ вещественному и на оборотъ. Послѣ разбора развитыхъ предложеній онъ указываетъ слова измѣняемыя и неизмѣняемыя и предлагается измѣненіе словъ въ главныхъ формахъ. Подробное же ознакомленіе съ измѣненіемъ частей рѣчи ведется во 2 классѣ, гдѣ предварительно учитель дѣлаетъ выводъ всѣхъ частей рѣчи изъ предложенія; проходитъ о звукахъ и соотвѣтствующихъ имъ буквахъ, о слогахъ и удареніи; при этомъ обращаетъ вни-

маніе на то, чтобы ученики не смѣшивали буквы а съ о (безъ ударенія), также согласныхъ одного органа (б и п, в и ф, д и т, ж и ш), для чего пользуется измѣненіемъ и производствомъ словъ. Желательно, чтобы слова, выражающія понятіе (сущ., глаг.,) и означающія понятіе (числит., мѣстоим., нарѣч.) и под. объяснялись по возможности нагляднымъ способомъ. Во 2 классѣ преподаватель продолжаетъ чтеніе съ рассказомъ прочитаннаго и обращаетъ вниманіе на то, чтобы рассказъ учениковъ былъ сколько возможно связнѣе, а выраженія—правильнѣе. Необходимо при этомъ учителю съ большею настойчивостію требовать отъ учениковъ, чтобы они замѣчали его исправленія ученической неправильности въ выраженіяхъ; для этого слѣдуетъ заставлять большее число учениковъ повторить исправленное имъ выраженіе, въ особенности, если извѣстная ошибка въ формѣ измѣненія словъ или цѣлаго выраженія обща значительной части учениковъ. При изложеніи того или другаго грамат. или синтаксическаго правила (какъ въ этомъ, такъ и въ другихъ классахъ), или опредѣленія, слѣдуетъ выводить то и другое изъ примѣровъ, т. е. чтобъ примѣры предшествовали, а не послѣдовали тому или другому правилу или опредѣленію. Въ 3 и 4 классахъ учитель старается вести дѣло свое такъ, чтобы ученики изъ нарочно подобранныхъ статей, выводили законы языка въ ихъ лексикологическихъ, графическихъ, этимологическихъ, синтаксическихъ и фонетическихъ отношеніяхъ. Въ этихъ классахъ у него стоитъ въ центрѣ не практическое, а теоретическое обученіе; но, по моему, и въ этихъ классахъ учителю слѣдуетъ болѣе удѣлять времени на преподаваніе практическое, чѣмъ теоретическое: для учениковъ, которымъ языкъ русскій не есть природный, это будетъ полезнѣе. Сверхъ этого я не замѣтилъ, чтобы ученики всѣхъ классовъ часто были упражняемы въ письмѣ подъ диктовку, а въ частности ученики 3 и 4 классовъ въ такомъ письмѣ,

въ которомъ бы извѣстное предложеніе, взятое ли изъ книги, или сказанное учителемъ, выражалось въ разнообразныхъ формахъ, въ разнообразной постановкѣ словъ и въ различныхъ измѣненіяхъ знаковъ препинанія, и, наконецъ, въ такихъ письменныхъ работахъ, какъ классныхъ, такъ и домашнихъ, въ которыхъ бы ученики могли излагать свои мысли о доступныхъ ихъ развитію предметахъ.

Судя по той постановкѣ дѣла преподаванія русскаго языка, къ какой стремится учитель, слѣдовало бы ожидать, чтобы успѣхи учениковъ по этому предмету были блистательны; но, на самомъ дѣлѣ, они только не неудовлетворительны. Изъ 23 учениковъ, спрошенныхъ мною во всѣхъ классахъ, только 14 учениковъ отвѣчали сносно. Письменный отвѣтъ (въ 4 кл.) на вопросъ: *какъ кто изъ нихъ провелъ Р. праздники?*—только 9 учениками (изъ 36 уч.) изложенъ удовлетворительно; а диктовка въ 3-мъ классѣ написана безъ грубыхъ ошибокъ только 12 учениками изъ 29. Ученики всѣхъ классовъ не имѣютъ для письменныхъ работъ, какъ классныхъ, такъ и домашнихъ, особенныхъ тетрадей; листики же, на которыхъ они пишутъ, содержатся большею частію въ неаккуратности и не берегаются. Не малое число учениковъ, даже 4 класса, читаютъ не выразительно, безъ правильной декламации, большею частію монотонно и невнятно. Въ особенности туго идетъ дѣло въ 1-мъ классѣ. Последнее преподаватель объяснилъ мнѣ слѣдующимъ: Въ началѣ настоящаго учебнаго года (да и въ прежніе года) составъ учителей бѣльскаго духовнаго училища, при приѣмѣ дѣтей въ 1-й классъ, поставленъ былъ въ весьма затруднительное положеніе, замѣчая ихъ неподготовку къ слушанію предметовъ училищнаго курса, по незнанію ими русскаго языка. Причина этого 1., въ томъ, что большая часть бѣдныхъ родителей не имѣютъ на столько средствъ, чтобы поручить важное дѣло первоначальной подготовки своихъ дѣтей лицамъ, понимающимъ его и добро-

совѣстно исполняющимъ. Заботясь единственно, вслѣдствіе бѣдности своего положенія, о томъ, чтобы какъ можно дешевле совершить эту подготовку, они довѣряютъ своихъ дѣтей лицамъ вполне не компетентнымъ въ дѣлѣ воспитанія. 2., Родители съ состояніемъ иногда повѣряютъ своихъ дѣтей лицамъ, выборъ которыхъ бываетъ часто весьма неудаченъ въ этомъ отношеніи. 3., Родители съ ограниченнымъ взглядомъ на важность первоначальнаго воспитанія полагаются на наставниковъ, которые, пользуясь ихъ недалекостью, не вполне добросовѣстно исполняютъ свое дѣло. Существующія нынѣ низшія училища не могутъ удовлетворять этой потребности первоначальной подготовки, но не вполне безукоризненной организациі своей. Частныя лица, какъ бы они ни исполняли добросовѣстно свои обязанности по воспитанію юношества и подготовленію его для поступленія въ училище, во всякомъ случаѣ готовятъ каждый по своему усмотрѣнію, каждый по своему убѣжденію, болѣе подчиняя готовяемыхъ вліянію своихъ личныхъ педагогическихъ приѣмовъ, чѣмъ признанныхъ за лучшіе методовъ. Во избѣжаніе всѣхъ этихъ неудобствъ, которыя представляются при подготовленіи дѣтей для поступленія въ 1-й классъ училища, является потребность открыть при училищѣ пригтовительный классъ, въ которомъ бы на рациональныхъ началахъ совершалось развитіе дѣтей и ихъ однородное подготовленіе для поступленія въ 1-й классъ училища; тогда учитель русскаго языка съ первыхъ же уроковъ въ 1-мъ классѣ занимался бы съ дѣтьми грамматикой русскаго языка, а не подготовкой къ ней. Другая, не менѣе сильная, помѣха успѣхамъ по русскому языку въ бѣльцкомъ духовномъ училищѣ—это помѣщеніе учениковъ, даже церковно-коштныхъ, на частныхъ квартирахъ, у молдаванъ, гдѣ воспитанникъ слышитъ молдавскую рѣчь, и самъ говоритъ по молдавски. При такомъ условіи всѣ усилія классной практики въ русскомъ языкѣ оказываются несостоятельными

предъ устарѣлымъ навыкомъ выражаться по молдавски, одна классная практика отъ этого и не дастъ тѣхъ результатовъ, какихъ слѣдовало бы ожидать отъ учителя русскаго языка. Дѣйствительно грамматическая правильность рѣчи устной и письменной есть не только знаніе, но и привычка, или, лучше сказать, очень сложная и обширная система мелочныхъ навыковъ выражать свои мысли правильно въ рѣчи и на письмѣ. Для грамотности мало того, чтобы человѣкъ зналъ грамматическія правила, но необходимо, чтобы онъ привыкъ мгновенно выполнять ихъ. Привычки же, въ особенности такія мелочныя и сложныя, пріобрѣтаются успѣшно и глубоко укореняются только чрезъ частую практику въ самой ранней молодости, что возможно только при общежитіи учениковъ, гдѣ бы лица, которымъ будетъ порученъ надзоръ за внѣклассной жизнью воспитанниковъ, постоянно слѣдя за ихъ разговоромъ, не дозволяли имъ говорить между собою помолдавски. Все это будетъ устранено, можно надѣяться, съ переводомъ бѣльцкаго духовнаго училища въ м. Единцы, гдѣ въ имѣющемъ быть отстроенномъ прекрасномъ, какъ я могъ усмотрѣть изъ имѣющагося у г. смотрителя плана, зданіи будетъ общежитіе для всѣхъ учениковъ училища, и даже для учителей. Тогда же, можно надѣяться на духовенство, будетъ открытъ и приготовительный классъ. Относительно же 4 класса, по моему мнѣнію, было бы весьма полезно увеличеніе числа уроковъ по русскому языку, въ виду исключительнаго положенія учениковъ нашего края. Ибо много ли успѣютъ ученики 4 класса въ русскомъ языкѣ, безъ навыка въ немъ, при 1 урокѣ въ недѣлю, на которомъ учитель долженъ преподавать параллельно и языкъ славянской. Думаю, что, при устраненіи того, что задерживаетъ успѣхи учениковъ по русскому языку въ бѣльцкомъ училищѣ, усердіе учителя въ своемъ дѣлу и небольшая опытность пріобрѣтенная имъ въ гражданскомъ уѣздномъ училищѣ, имѣли бы хорошіе результаты въ дѣлѣ изученія

учениками русскаго языка.

По славянскому языку занятія въ 1-мъ классѣ ограничиваются чтеніемъ и переводомъ легкихъ мѣстъ изъ евангелія. Что же касается грамматики славянскаго языка, то преподаваніе ея идетъ по временамъ въ параллели съ формами языка русскаго. Учитель старается преимущественно указывать на тѣ особенности церковно-славянскаго языка, которыя отличаются отъ русскаго синтаксиса и этимологій, или которыми это послѣднее объясняется. Слѣдуетъ однакожь болѣе удѣлять времени на славянскій языкъ, что въ первыхъ трехъ классахъ возможно. Это необходимо потому, что ученики, какъ видно, недостаточно знакомы съ формами и правилами этого языка, задрудняются въ чтеніи по книгѣ и неточно переводятъ на русскій языкъ самыя обыкновенныя выраженія

6. Ариѳметику и Географію преподаетъ съ 15 октября 1872 г. студентъ семинаріи Петръ Бабченко, а со времени отдѣленія бѣльцкаго училища отъ кишиневскаго до 12 октября того же года преподавалъ исправляющій должность учителя, воспитанникъ семинаріи Георгій Митрофановъ, бывшій однимъ изъ лучшихъ и усерднѣйшихъ учителей бѣльцкаго училища прежняго состава (съ октября мѣсяца онъ перешелъ въ кишиневское духовное училище).

а. Ариѳметика изучается учениками по учебнику Воленса. Пособіями къ преподаванію ея служатъ: „Практическая ариѳметика“ П. Гурьева. и ариѳметика Давидова.

Въ 1-мъ классѣ полагается по программѣ пройти: все—стороннее разсмотрѣніе чиселъ до 100, нумерацію, счетъ, дѣйствія надъ цѣлыми числами: сложеніе, вычитаніе, умноженіе и дѣленіе съ повѣрками этихъ дѣйствій. До времени ревизіи въ этомъ классѣ разсмотрѣны числа до 100, пройдены дѣйствія надъ сложеніемъ и вычитаніемъ.

Въ 2-мъ классѣ (нормальномъ и параллельномъ) пройдено: полная таблица мѣръ и вѣсовъ со включеніемъ квад-

ратныхъ и кубическихъ мѣръ; раздробленіе и превращеніе, сложеніе, вычитаніе и умноженіе именованныхъ чиселъ. Остается пройти о дѣленіи именованныхъ чиселъ и о нѣкоторыхъ свойствахъ цѣлыхъ чиселъ.

Въ 3-мъ классѣ пройдено: о простыхъ дробяхъ и ихъ свойствахъ; о сложеніи, вычитаніи и умноженіи обыкновенныхъ дробей. Остается пройти: о дѣленіи обыкновенныхъ дробей, о десятичныхъ дробяхъ и ихъ свойствахъ, о сложеніи, вычитаніи, умноженіи и дѣленіи десятичныхъ дробей, объ отношеніяхъ и пропорціяхъ.

Въ 4-мъ классѣ пройдено: объ отношеніи разностныхъ и кратныхъ; о пропорціяхъ разностныхъ и кратныхъ; о свойствахъ тѣхъ и другихъ пропорцій; о сложныхъ кратныхъ пропорціяхъ и понятіе о пропорціональности двухъ чиселъ или величинъ; также о простыхъ тройныхъ правилахъ, о правилѣ вычисленія процентовъ, объ учетѣ векселей и о сложныхъ тройныхъ правилахъ. Остается пройти: о правилѣ товарищества или пропорціональнаго дѣленія, правилѣ смѣшенія и о непрерывныхъ дробяхъ съ повтореніемъ всего курса ариѳметики.

Какъ видно изъ сказаннаго, положенное программой во всѣхъ классахъ можетъ быть пройдено къ экзаменамъ; въ 3-мъ только классѣ, какъ мнѣ кажется, нѣсколько труднѣе будетъ выполнить программу: пройдено сравнительно не много.

Взглядъ учителя на дѣло обученія ариѳметикѣ вѣренъ. По нему, обученіе ариѳметикѣ имѣетъ цѣлю сообщить учащимся полезныя и необходимыя въ общежитіи познанія, а равно содѣйствовать развитію умственныхъ способностей дѣтей, возбуждать самодѣятельность въ нихъ и пріучать ихъ къ ясному, строгому и точному мышленію. Въ виду указанныхъ цѣлей, учитель старается въ классныхъ занятіяхъ соблюдать слѣдующія правила и пріемы преподаванія: а) зная, что ученикъ, разумно усвоивъ какое либо ариѳметическое

правило, легко уже усвоитъ новое, непосредственно вытекающее изъ предшествующаго правила, онъ старается соблюдать строгую постепенность, необходимую вообще при изученіи всякаго предмета, а въ особенности ариѳметики, гдѣ всѣ правила и истины тѣсно связаны однѣ съ другими.

б) Прежде всякихъ опредѣленій, онъ старается знакомить учениковъ съ рѣшеніемъ практическихъ задачъ, и за тѣмъ уже выводитъ изъ нихъ логическія опредѣленія, какъ слѣдствія. Иногда послѣ рѣшенія, задачъ старается требовать отъ учениковъ чтобы, они сами составили опредѣленіе. Конечно часто они сами не въ состояніи передать точнаго опредѣленія того или другаго показаннаго имъ дѣйствія, но все таки изъ словъ ихъ легко увѣриться въ томъ, поняли ль они рѣшеніе задачи, или нѣтъ? При такомъ веденіи дѣла, учитель старается сперва развивать въ ученикахъ ясное понятіе объ извѣстномъ дѣйствіи, а потомъ уже давать опредѣленіе его, отъ чего ученикъ передаетъ усвоенное ариѳметическое правило не машинально, не понимая сущности дѣла, но съ полнымъ сознаниемъ того, о чемъ онъ говоритъ; в) кромѣ того, такъ какъ рѣшеніе задачи состоитъ не въ томъ только, чтобы вѣрно рѣшить ее, а имѣетъ еще цѣлю развить строгое и вѣрное сужденіе; то при рѣшеніи ученикомъ извѣстной задачи, преподаватель старается строго наблюдать за самымъ процессомъ рѣшенія, требуя отъ ученика отвѣта: почему данную задачу рѣшаетъ онъ такъ а не иначе?—съ цѣлю пріучить ученика къ точному и ясному образу сужденія и возбудить внутреннюю дѣятельность, необходимую для развитія умственныхъ способностей и укрѣпленія силы мышленія. г) Для того, чтобы въ рѣшеніи задачи участвовалъ весь классъ, преподаватель старается обращаться съ вопросами и къ ученикамъ, сидящимъ за скамьями. Не смотря, однакожъ, на такой взглядъ преподавателя на свое дѣло, и на стараніе его вести оное указанными пріемами, весьма нерѣдко встрѣчаются въ разъясненіяхъ

его отвлеченности въ опредѣленіяхъ ариѳметическихъ правилъ и дѣйствій; часто даются готовыя правила, а не объясняется посредствомъ задачъ, почему слѣдуетъ производить то или другое вычисленіе, почему такимъ, а не другимъ дѣйствіемъ рѣшается известная задача; рѣдко приводятся примѣры изъ обыденной жизни. Эти недостатки въ особенности замѣтны при объясненіи учителемъ дробей и дѣйствій надъ ними. Во время рѣшенія вызваннымъ ученикомъ задачи на доскѣ, весьма не многіе ученики рѣшаютъ ее на бумагѣ, за скамьями, и то на доскуткахъ, а не на тетрадяхъ. У учениковъ я не видѣлъ тетрадей, въ которыхъ бы они рѣшали и задаваемые на домъ задачи, примѣнительно къ проходимому отдѣлу. Занимаясь съ вызваннымъ къ доскѣ ученикомъ, учитель не довольно часто обращается съ вопросами къ остальнымъ ученикамъ, сидящимъ за скамьями, какъ въ томъ случаѣ, когда вызванный ученикъ оказывается не знающимъ того, что слѣдуетъ дѣлать, чтобъ рѣшить предложенную задачу; такъ и въ томъ, когда ученикъ не знаетъ, что нужно дѣлать для ея продолженія, или вообще допускаетъ какія либо ошибки. Наконецъ ученики не пріучаются къ рѣшенію самыхъ несложныхъ задачъ умственно-изустному, тогда какъ это весьма помогло бы умственному развитію учениковъ, развило бы въ нихъ память и сообразительность. Не смотря, однакожъ, на замѣченные недостатки, слѣдуетъ сказать, что, при усердіи къ дѣлу, какимъ отличается учитель, и при его трудолюбіи, преподаваніе ариѳметики въ скоромъ будущемъ пойдетъ успешно.

Успѣхи учениковъ всѣхъ классовъ по ариѳметикѣ могутъ быть названы вообще удовлетворительными, за исключеніемъ учениковъ 1-го класса, успѣхи которыхъ слабѣе, и учениковъ 4-го класса, которые многое изъ пройденнаго прежде позабыли. Слѣдуетъ обратить вниманіе на лучшее усвоеніе учениками правилъ дѣлимости чиселъ, разложенія числа на множителей, вычисленія процентовъ, дѣйствій надъ

сложными тройными правилами и вообще надъ дробями. Изъ 27 учениковъ, спрошенныхъ мною во всѣхъ классахъ, 18 учениковъ отвѣтили удовлетворительно. Большинство учениковъ обнаружили мало сообразительности и живости въ рѣшеніи ариѳметическихъ задачъ.

б) По географіи въ 4-мъ классѣ полагается пройти: обзоръніе россійской имперіи и государствъ Европы; но предшественникъ преподавателя, за неполученіемъ въ то время программы, вмѣсто того, чтобы пройти въ 3-мъ классѣ съ перешедшими въ настоящемъ учебномъ году въ 4-й классъ учениками: общій очеркъ и политическое обзоръніе Азии, Африки, Америки и Австрали, прошелъ общій очеркъ и политическое обзоръніе государствъ Европы. Вслѣдствіе этого въ 4-мъ классѣ проходится: обзоръніе Азии, Африки, Америки и Австрали и подробное обзоръніе россійской имперіи. До времени ревизіи пройдено: обзоръніе Азии, Африки, Америки и Австрали, и изъ обзорънія россійской имперіи: о европейской Россіи до „степнаго пространства“.

Въ 3-мъ классѣ по программѣ полагается пройти: общія свѣдѣнія изъ географіи математической, физической и политической; также: обзоръніе Азии, Африки, Америки и Австрали. Пройдены общія свѣдѣнія изъ географіи математической, физической и политической; также—общій очеркъ и политическое обзоръніе Азии.

Не пройденное какъ въ 4-мъ, такъ и въ 3-мъ классахъ преподаватель успѣетъ пройти къ каникулярнымъ экзаменамъ.

Географія изучается учениками по учебникамъ Смирнова и Лебедева. Пособіемъ для преподавателя служатъ: „Картины растительности“ Рудольфа; „О странахъ и народахъ“—Чистякова; „Отечественное свѣдѣніе“—Семенова; „Астрономическое землевѣдѣніе“—Печорина; и „Всеобщее землеописаніе“—Ольхина и Усова.

По взгляду преподавателя, обученіе географіи имѣетъ

цѣлю сообщить ученикамъ разнородныя свѣдѣнія по этому предмету, и съ помощію ихъ развить умственныя ихъ способности. Ближайшая цѣль изученія географіи—знаніе вида земли со всѣми ея свойствами и принадлежностями. Знаніе это пріобрѣтается постепеннымъ изученіемъ этого предмета, при помощи топографическихъ картъ, безъ которыхъ знаніе географіи неосновательно, если не бесполезно. Карты служатъ однимъ изъ средствъ для основательнаго и осмысленнаго изученія географіи. Классныя занятія по географіи ведутся такъ: передается ученикамъ обзорнѣе извѣстнаго государства съ указаніемъ его мѣстоположенія; при чемъ указываются мѣста болѣе замѣчательныя. Послѣ разказа урока дѣлается сравненіе съ сосѣднимъ какимъ либо извѣстнымъ уже ученикамъ государствомъ, для упроченія въ памяти учениковъ пройденнаго и для легчайшаго запоминанія новыхъ свѣдѣній о новомъ государствѣ. Затѣмъ вызывается ученикъ для повторенія разказааннаго, а потомъ идетъ повѣрка, какъ усвоены прежніе уроки. Присмотрѣвшись къ веденію дѣла преподаванія географіи П. Бабченкомъ, я нашелъ, что онъ не раздѣляетъ своего урока на отдѣлы и, по изложеніи каждаго изъ таковыхъ, не обращается къ ученикамъ съ требованіемъ отъ нихъ при помощи наводящихъ вопросовъ, повторенія разказааннаго отдѣла изъ назначаемаго урока, а дѣлаетъ это по окончаніи цѣлаго урока. При требованіи повторенія разказааннаго, мало спрашиваетъ учениковъ (одного или двухъ не болѣе). При разказѣ, мало обращаетъ вниманія на то не забыли-ль ученики значенія различныхъ наименованій и предметовъ, о которыхъ сказано было въ прежнихъ урокахъ, но которые, входя въ урокъ назначаемый, оставлены безъ разъясненія, а между тѣмъ могли быть учениками забыты. Впрочемъ занятія преподавателя по этому предмету, за исключеніемъ сказаннаго, удовлетворительны.

Успѣхи учениковъ по географіи выше успѣховъ по

ариѳметикѣ. Изъ спрошенныхъ мною въ 3-мъ и 4-мъ классахъ 16 учениковъ только 5 отвѣтили слабо. Физическая географія усвоена ими не вполне достаточно. Ученики рисуютъ и карты, но машинально, а не по памяти, послѣ прочнаго изученія той или другой карты, или части ея, чего слѣдовало бы добиваться.

7) Чистописаніе въ 1-мъ и 2-мъ классахъ преподается учителемъ І. Карвовскимъ — съ 30 сентября 1869 года. Не малая часть учениковъ 2-го класса пишутъ очень хорошо; не безъ успѣховъ идетъ дѣло упражненія учениковъ въ чистописаніи и въ 1-мъ классѣ. Всѣ упражненія учениковъ въ чистописаніи большею частію ограничиваются списываніемъ съ прописей. Не замѣтно, чтобы ученики занимались этимъ предметомъ по американскому методу; не замѣтилъ я также на практикѣ соблюденія правилъ относительно держанія корпуса, рукъ, письменныхъ принадлежностей и проч. Правда, эти правила неудобовыполнимы въ настоящее время, по тѣснотѣ классовъ. Можно надѣяться, что съ переводомъ бѣльцкаго училища въ Единцы измѣнится къ лучшему веденіе и этого дѣла.

8) Пѣніе. Церковное пѣніе во всѣхъ классахъ преподаетъ письмоводитель училищнаго правленія, воспитывавшійся въ семинаріи, но неокончившій курса, Василій Діаконовичъ, опредѣленный 2-го ноября 1872 года по испытаніи его посредствомъ пробныхъ уроковъ. До него преподавалъ — студентъ семинаріи Николай Влайковъ. Діаконовичъ понимаетъ пѣніе и съ успѣхомъ можетъ преподавать его. Ученики приучены пѣть церковныя пѣсни большею частію простымъ церковнымъ напѣвомъ, безъ нотъ, по наслышкѣ; впрочемъ нѣкоторыя пѣсни поютъ и по обиходу, но не совсемъ удовлетворительно: согласія въ этомъ пѣніи мало. Хорошо было бы, если бы ученики въ большемъ количествѣ и лучше усвоили церковныя пѣснопѣнія по обиходу. Для усвоенія гласовъ необходимо ученикамъ изучить такъ

называемые „Подобны.“ При училищѣ существуетъ и отдельный хоръ пѣвчихъ, поющій въ мѣстномъ соборѣ довольно сносно. Участіе въ улучшеніи его принимаетъ учитель Бабченко.

Открытіе и веденіе ученія въ 1872/73 учебномъ году.

Ученіе въ настоящемъ учебномъ году, съ особаго разрѣшенія Преосвященнѣйшаго Павла, Епископа Кишиневскаго и Хотинскаго, по случаю холерной эпидеміи, началось въ бѣльцкомъ духовномъ училищѣ, какъ и въ другихъ духовно-учебныхъ заведеніяхъ кишиневской епархіи, въ сентябрѣ мѣсяцѣ. Но какъ въ сентябрѣ такъ отчасти и въ октябрѣ, по нѣкоторымъ предметамъ училищнаго курса не могло быть регулярнаго ученія, хотя занятія ученикамъ всегда назначались смотрителемъ училища. Причиной связаннаго неутѣшительнаго факта было то обстоятельство, что въ сентябрѣ мѣсяцѣ всѣ прежніе учителя, одинъ за другимъ, выбыли изъ училища. Такъ 4 сентября оставилъ свою должность учитель русскаго языка г. Козакъ. Почти одновременно съ нимъ уволился и учитель латинскаго языка Ив. Маркочъ, а за нимъ и другой учитель латинскаго языка П. Влайковъ. Наконецъ, въ октябрѣ мѣсяцѣ выбылъ изъ училища и учитель ариѳметики и географіи г. Митрофановъ, а учитель греческаго языка М. Козакевичъ еще во время истекшихъ каникулъ оставилъ училищную службу. На мѣсто выбывшихъ поступили люди молодые. Мѣсто втораго учителя латинскаго языка остается и теперь пока празднымъ. Преподаваніе предмета вакантной кафедры въ 3 и 4 классахъ поручено, по журнальному опредѣленію училищнаго правленія, отъ 31 октября 1872 г., смотрителю училища, а его уроки по Закону Божію въ этихъ же классахъ поручены помощнику смотрителя. Со времени опредѣленія на должности, всѣ учителя ходили въ классъ на свои уроки

всегда исправно и своевременно, по составленному правленіемъ училища росписанію уроковъ и часовъ занятій, опредѣленныхъ для нихъ.

Веденіе классныхъ журналовъ.

Не всѣми гг. учителями ведутся классные журналы въ должной исправности; предметы урочныхъ занятій не всегда ими записываются; если же и записываются, то не совсѣмъ обстоятельно, и при томъ не всегда чернилами а большею частію карандашемъ, которымъ выставляются и отмѣтки ученическихъ отвѣтовъ. Нѣтъ общаго журнала, въ который бы изъ учительскихъ (частныхъ) ежедневно вписывались имена и фамиліи учениковъ, получившихъ по тому или другому предмету неудовлетворительныя отмѣтки, не бывшихъ въ классѣ по болѣзни или безъ причины и замѣченныхъ въ какомъ либо предосудительномъ проступкѣ и въ которомъ, наконецъ, записывались бы распоряженія начальства относительно малоуспѣвающихъ, опускающихъ классы безъ причины и замѣченныхъ въ какомъ либо проступкѣ учениковъ.

Опаздываніе учениковъ изъ домовыхъ отпусковъ.

Въ теченіе первой недѣли, послѣ рождественскихъ праздниковъ, неявившихся изъ домовыхъ отпусковъ учениковъ было значительное число; даже во время ревизіи (съ 15 января) число неявившихся учениковъ простиралось до 13. Въ виду этого обстоятельства, задерживающаго дѣло ученія, правленію училища необходимо изыскать мѣры къ уничтоженію этого зла.

(Продолженіе будетъ.)
